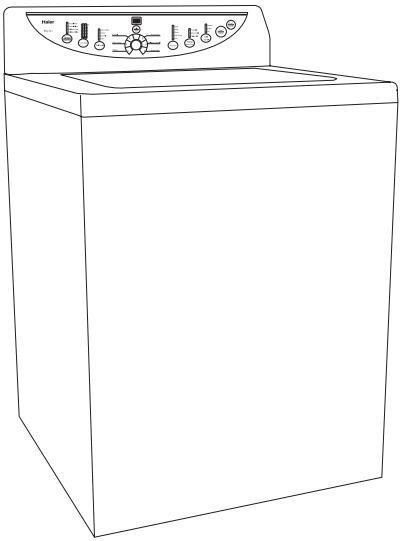
Haier



Top Load Clothes Washer

Chargement superieure Lave-linge

Lavarropas Máxima Carga

User Manual-

Guide de l'Utilisateur-

Manual del Usuario-

Model #

Modèle

Para Modelo de

ESL-T21

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning – *To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:*

1. **Read all instructions before using the appliance.**
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
3. Use only detergents or softeners recommended for use in a clothes washer and keep them out of the reach of children.
4. This washer must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used.
5. Never unplug your washer by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Replace immediately worn power cords, loose plugs/power outlets.
7. Unplug your washer before cleaning or before making any repairs.
8. If your old washer is not being used, we recommend that you remove the door. This will reduce the possibility of danger to children.
9. Do not operate your washer in the presence of explosive fumes.
10. Do not use washer to wash clothes soaked, spotted or washed in gasoline, dry cleaning solvents or any other explosive or flammable substances that could ignite and explode.
11. Clothes or rags used to clean flammable or explosive materials should not be washed in the washer till all traces of this material has been removed, to avoid an accident.
12. Do not add or mix any flammable or explosive substances to the wash.
13. Do not try to remove clothes while the tub or the agitator is moving. Let it come to a complete stop before use.
14. Washer loading door must be closed when agitator and tub is spinning.
15. Do not operate your washer when parts are missing or parts are broken.
16. Do not use the washer for commercial clothes washing.
17. Do not operate washer unless all enclosure panels are properly in place.
18. Do not tamper with controls.
19. To reduce risk of injury do not allow children to play in or on the washer.
20. Washer must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical supply.

21. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PLUG. If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle MUST be properly grounded.
22. Hydrogen gas may be produced if the water heater has not been used in more then 2 weeks. This could be explosive and can explode under certain circumstances. If this is the case, before using the washer turn on all the hot faucet's and let the hot water run for a few minutes. This will let the trapped hydrogen escape. During this process do not turn on an electric appliance, smoke, light a match/lighter or use a flame to avoid an accident, as hydrogen gas is flammable and can explode.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
For Future Use

DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old washer, take off the door so that children may not easily get trapped inside.

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your washer.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the washer.

_____
Model number

_____
Serial number

_____
Date of purchase

Staple your receipt to your manual. **You will need it to obtain warranty service.**

Table Of Contents

PAGE

SAFETY INSTRUCTIONS **1**

OPERATING INSTRUCTIONS **4**
Parts and Features **4**
Operations **5-6**
Normal Operating Sounds **12**
Lint Filter **13**
Safety Lid Switch **13**

Care and Cleaning Guide **14**
Cleaning and Maintenance **14**
Moving and Vacationing **15**
Storage of Your Washer **15**

Troubleshooting **16**

INSTALLATION INSTRUCTIONS **18**
Tools and Materials Required **18**
Unpacking Your Washer **19**
Leveling Your Washer **19**
Steps for Installation **20**

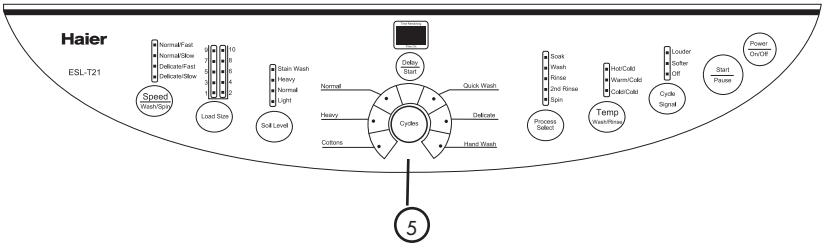
Electrical Connections **22**
Grounding Instructions **22**
Power Interruptions **22**

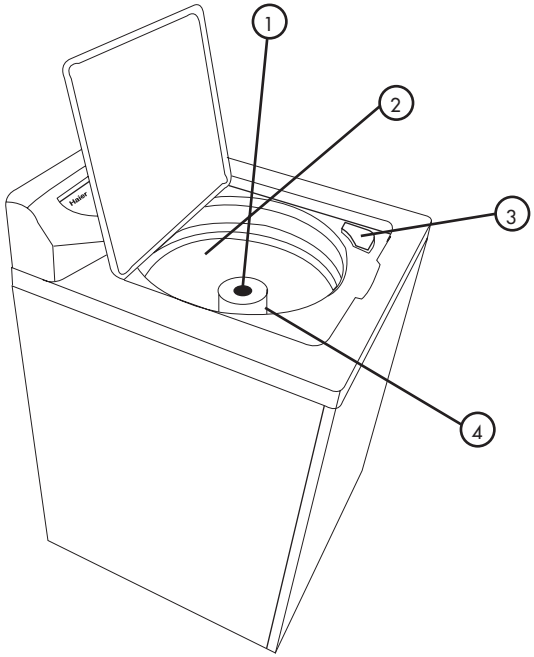
Warranty **23**

OPERATING INSTRUCTIONS

Parts and Features

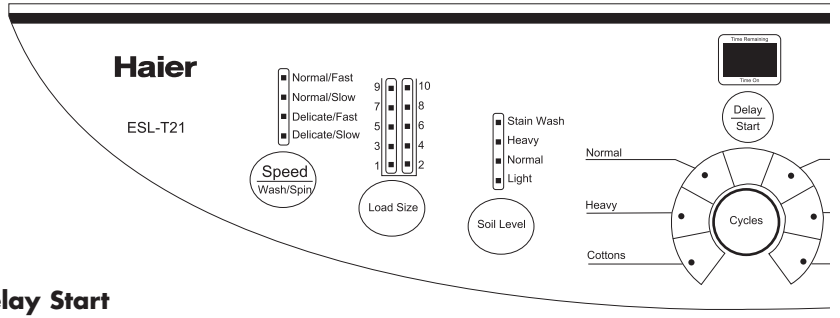
Control Panel





1. Liquid Fabric Softener Dispenser
2. Inner Wash Tub
3. Liquid Bleach Dispenser
4. Agitator
5. Control Panel

Operations



Delay Start

- When not activated the display shows cycle remaining time through the wash process.
- When Delay Start is selected the indicator light will display a minimum delay of 2 hours. Push button once for every additional 1 hour delay for up to 24 hours.

Cycles

- Normal - For regular washing.
- Heavy – For washing bigger, thicker and heavier dirty laundries.
- Cotton – For washing cotton fabrics.
- Quick – For quick washing of light dirty laundries.
- Delicate – For washing of delicate fabrics.
- Hand Wash – To have hand wash effect on clothes.

Soil Level

- Select clothes soil level.
- Wash cycle increases 2 minutes for every soil level increased.

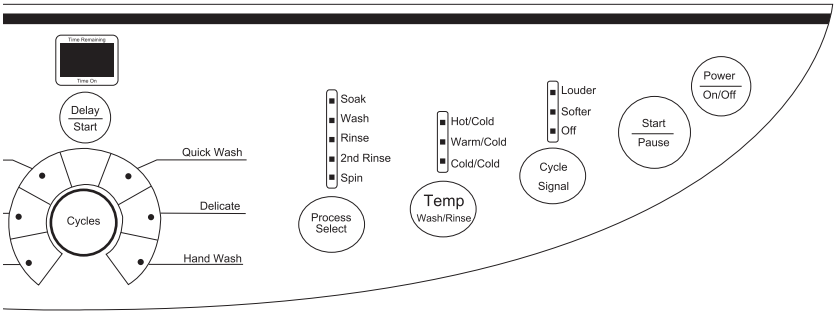
Load Size

- Water levels may be set at the beginning of the wash or at pause.
- During Soak, Wash or Rinse press this button to manually replenish water. Release to stop. Function automatically is inactive when water reaches the overflow protection level.

Speed Wash/Spin

- Select spin speed when program is in normal or delicate cycle.

Note:
- Flashing light indicates the program is running.
- Steady light indicates the program is the selected mode or is about to operate.



Power On/Off

- Push button once to power on the washer.
- If washer is On push button once to shut off the power.

Start/Pause

- Once washer is powered and selections are chosen push this button once to Start the wash.
- While unit is working push this button once to pause it.
- If unit is in Pause mode, push this button once to resume operation.

Cycle Signal

- Signal volume can be adjusted soft – loud or off.

Temperature Wash/Rinse

- To select inlet water temperature for wash and rinse.

Process Select

This is to select washing process.

- Soak will not work in the Hand Wash, Delicates and Quick cycles.
- Water level indicator will shut off if only Spin is selected.
- Once a program is selected press the Process Select button to have 2nd Rinse. The washer will add a 2nd rinse.

Delay Start Indicator

- Indicates remaining minutes when cycle is in progress.
- Indicates remaining hours during delay process.
- Indicates faults codes or conditions that are not normal.

Operating Procedure

1. Press power on button.

- The washer will now be in the working status in the Normal cycle.
- If the Start/Pause button is not pressed within 5 minutes after powering on the unit it will automatically switch off and return to the stand by mode.
- The washer will also return to the stand by mode immediately after completion of the wash process.
- Regardless of the settings by pressing the power on/off button all programs will stop and return to the stand by mode.
- The washer has intelligent wash resumption. If the power was interrupted at the power source and then when the power is resumed the washer will resume working at the stopped position.

2. Selection of Cycles

- When the washer is powered on the Normal cycle is the default cycle. If other cycle is required press the cycle button for desired program.

3. Process Select

- Once the power is switched on the washing machine will automatically set the Normal cycle which will Wash, Rinse and Spin. If other selection combinations are desired, press the Process Select button to choose.

Note: Spin shall begin after some time even if there is no water in the tub. Do not use soak process for woolen clothes. Clothes prone to fading should be washed separately.

Process Selecting

Note: Follow chart below for selection of wash process.

Times of pressing Process(Normal, Heavy and Cotton	Selected Processes	Applications	Operation (the on indicator represent the processes to run)	Times of pressing Process(Quick Wash, Delicate Casual or Hand Wash
0	Wash,Rinse, Spin	Common clothes needing wash,rinse & spin	■ Soak □ Wash □ Rinse ■ 2ND Rinse □ Spin	0
1	Wash (Wash water remains in the tub)	Repeatedly use the wash water	■ Soak □ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	1
2	Wash,rinse(Rinse Water remains in the tub)	Repeatedly use the rinse water	■ Soak □ Wash □ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	2
3	Rinse, Spin	When rinse and spin are needed after hand wash	■ Soak ■ Wash □ Rinse ■ 2ND Rinse □ Spin	3
4	2nd rinse	When the clothes need second rinse	□ Soak □ Wash □ Rinse □ 2ND Rinse □ Spin	/
5	Wash, Rinse 2nd Rinse/Spin		■ Soak □ Wash □ Rinse □ 2ND Rinse □ Spin	4
6	Spin (to spin after drain)	When only spin is needed after hand wash (first drain and then spin)	■ Soak ■ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse □ Spin	5
7	Soak, Wash, Rinse, Spin	For heavily soiled clothes shirt cuffs and collars, first soak and then wash	□ Soak □ Wash □ Rinse ■ 2ND Rinse □ Spin	/

4. Load Size

- After Wash Cycle selection press the Load Size button to select the proper water level for wash.

Note: See chart below for Load Size selection.

Water level water quantity

The Capacity of Washing(lbs.)	Water Level	Water Quantity
17.6~22 ▶	10 9 ▶	About 23.6g About 21.7g
13.2~17.6 ▶	8 7 ▶	About 19.3g About 17.6g
8.8~13.2 ▶	6 5 ▶	About 16.0g About 14.2g
4.4~8.8 ▶	4 3 ▶	About 12.5g About 11.0g
Below 4.4 ▶	2 1 ▶	About 9g About 7.3g

5. Speed Wash/Spin

- Once the power is switched on the machine will automatically set to Normal/Fast. Press button to change selection. (See page 5)

6. Soil Level

- When the washer is powered the machine will automatically set at Normal. Select different soil levels by pressing button.

7. Temperature Wash/Rinse

- Initial setting is Warm/Cold when washer is powered on. Press button to change selection based on clothes put in the washer.

8. Cycle Signal

- This is set at Low when washer is started. Press button to adjust.

9. Delay Start

- To start the washer at a later lime press the Delay Start button and set the time.
- When activated the indicator displays 2. Push button once for every 1 hour delay for up to 24 hours
- Press Start button to activate Delay Start.
- When the delay timer starts the program select indicator turns off. The indicator will display the remaining time to turn on the unit. In the lower right corner of the display, a blinking light will indicate that Delay Start has been activated.
- By pressing the Delay/Start button the selected Process programs will be displayed.
- By altering the running program, the washer will have to be reset.

10. Start/Pause

- Press this button when you want the machine to start.
- During operation press this button to pause and press it again to resume operation.

Note: By opening the top lid will stop the machine except for water filling or draining.

Time list of each program (minute)

Program	Total Time (min)	
	Including soak	Not including soak
Cottons	About 75-81	About 45-51
Heavy	About 77-83	About 47-53
Normal	About 59-69	About 39-49
Quick Wash		About 25
Delicate		About 36-42
Hand wash		About 38-44

Note: Total time may be affected by water inlet and drain time. It may also be affected by the water pressure. Normal, Heavy and Cotton programs could combine the process of soak during which the washing machine first soak for about 20-30 minutes with slight agitation after water filling and then begins to wash.

Loading the Washer:

- Load each item loosely.
- Separate the white and colored clothes. Separate heavy clothes from light clothes.
- Carefully check all pockets and cuffs for small items. They can easily slide in to the tub and may damage the tub.
- Pre-treat all stains and heavily soiled areas for best results.
- Do not overload your washer.
- When loading wet items, keep water level high enough so items can float easily in the water.
- Avoid wrapping large items such as bed sheets around the agitator.
- Close the door properly after loading the clothes. If you keep the lid up, the agitation will not start.

Proper Use of Detergent:

- It is good washing practice to add the detergent to the water before you add the clothes so that the detergent can work effectively on your clothes.

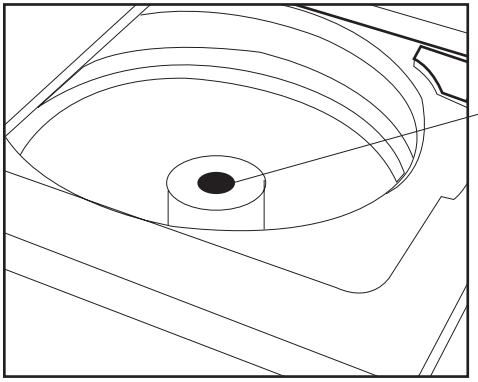
Note: You can use less or more detergent depending on the size of the load, water type in your living area, whether it is soft or hard and whether the clothes are heavily soiled or lightly soiled.

Fabric Softener Dispenser:

- The fabric softener dispenser is located on the top of the agitator. Dispenser will automatically release liquid fabric softener at proper time during rinse cycle.

Steps to use the dispenser:

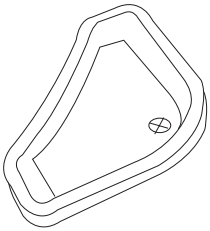
1. Pour in liquid fabric softener into dispenser as recommended by the manufacturer.
2. Add water up to its fill level, but do not exceed the level.



Warning:
- Never pour fabric softener directly onto clothes because it will stain your clothes or you may get spots on your clothes.
- Do not stop washer during its first spin or dispenser will automatically release the softener in to the wash load.
- Do not use powder form of softener into dispenser otherwise it will clog up the dispenser. This dispenser is only designed for liquid form.

Bleach Dispenser:

- Bleach dispenser is located on front corner under the loading door.
- Pour in recommended amount of bleach into dispenser during the first wash fill.



Note: Use only liquid bleach in dispenser.

Warning:
- Be careful not to spill undiluted bleach on the washer cabinet or your clothes. As it is a strong chemical, it may damage some of your clothes or the finish of the washer if not properly diluted.
- Use the manufacturer's chart, on product container for recommended use of liquid or powder bleach.

Normal Operating Sounds

The following sounds are normally heard during the operation of the washer:

- Tumbling sounds: This is normal as the heavy wet clothes in the Washer are continuously being tossed around.
- Air rushing noise: This happens when the Washer tub spins at very high RPM.
- Wash and Rinse cycles going on and off will also make clicking sounds.

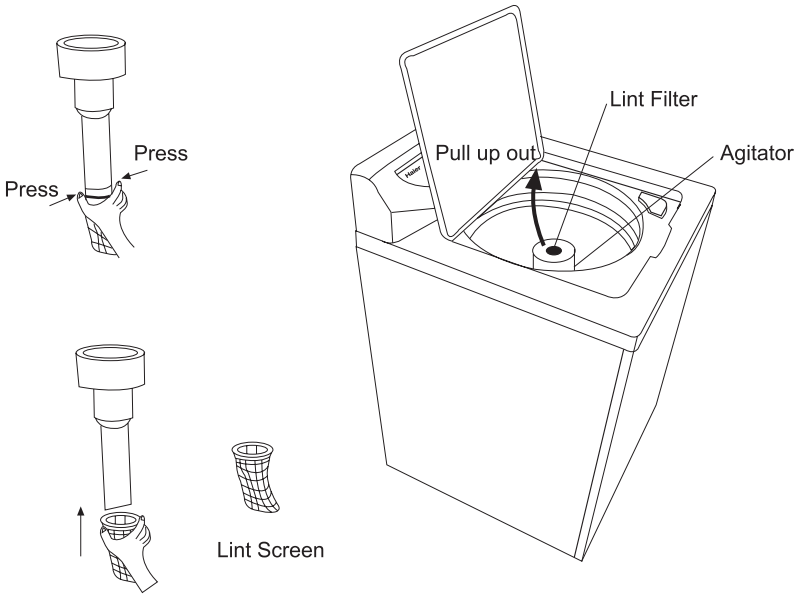
Lint Filter

- The lint filter must be used during washing.
- It must be cleaned in time after each using.

1. Take off the lint filter.
   Pull up the lint filter from the agitator.

2. Remove lint
   Press the lint screen clip with your thumb and index finger, and get the screen downward as shown in figure below. While wet, remove the lint from the screen.

3. Install the lint filter
   After cleaning, install the screen back onto the lint filter. Then put the lint filter back in the agitator barrel.



Safety Lid Switch

- If for any reason you open the lid in the middle of the wash cycle, the washer will not spin and will shut off automatically. Once the lid is closed, the washer will start back on.

Care and Cleaning Guide

Warning: Always unplug your washer to avoid electric shock before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury. Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

Cleaning and Maintenance

- Use only damp or sudsy cloth for cleaning control panel.
- To avoid any kind of damage to cabinet finish, wipe washer cabinet as needed. If you spill liquid/powdered softener, bleach or detergent on the cabinet, wipe cabinet immediately because it can damage the finish.
- Do not use any abrasive, harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your washer.
- Remove pins or other sharp objects from clothes to prevent scratching of interior parts.
- Leave lid open after you are done washing to allow inside of washer to dry and prevent bad odors.

Moving & Vacationing

- Turn off water supply faucet's and disconnect hoses. Drain water from all hoses. This will prevent from damaging due to water leakage if the hoses accidentally get ruptured or they become loose.
- Disconnect electrical plug.
- Dry inner wash tub. If moving washer, disconnect drain hose.
- Turn the leveling legs clockwise all the way in.
- Move and store your washer in upright position only.
- To prevent mold or mildew, leave lid open so moisture inside machine can evaporate.

Storage of Your Washer in Cold Environment

- The Washer must be stored at room temperature.
- If you just got delivery of a washer when outside temperature is below freezing, do not operate until washer has warmed to room temperature.
- Do not install or operate your washer where room temperature is below freezing.

Troubleshooting

Washer does not operate:

- Check if unit is plugged in. The plug may have come loose.
- Check if the electrical wall receptacle is of proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the washer is overloaded: load may need to be re-balanced and clothes may need to be redistributed.
- Check if the lid is open. You may have to close the lid properly.
- The washer pauses in some cycles. This is normal in delicate or hand-washable cycle, which has short soak period where your clothes are being soaked for very short period of time. You will not hear washer operation for a short period of time. When the soak time is over, it will start automatically.

Problems with water:

- Not enough water coming out: Water faucet may need to be turned on fully. Water hoses may be tangled up or wrinkled up. Straighten up hoses. Check water level selection, it may need to be readjusted.
- Water Temperature is incorrect: Check your water heater temperature. Hot water needs to be at a temperature at least 120˚F. -140˚F (49˚C – 60˚C.). Check to make sure the inlet hoses are properly connected. (e.g. hot to hot & cold to cold)
- Water leaks: This is due to not properly installing drain hose or fill hoses. Your home drain may be clogged or having constant water pressure. You may need to tighten hoses, check the plumbing or call a plumber.
- Water will not drain: This is due to not installing your drain hose properly. You may need to connect the drain hose properly. Check the position of the drain hose. In order to drain properly, make sure that top of drain outlet is less than 4 ft. (1.2 m) above the floor.

Washer is making noise:

- Washer may need to be reinstalled. (Check washer installation section)
- Washer load may need to be re-balanced, as the load may be uneven.
- Coins, loose change, buttons or other heavy objects could make noise (read Operating Guide – Normal Operating Sounds).
- Squealing Sound: Due to overloaded wash tub.
- Vibration Noise: Due to not leveling washer properly on the floor and uneven distribution of clothes in the tub.

Problems with clothes:

- Clothes are too wrinkled: this is due to improper sorting, overloading and washing in too hot water repeatedly. Avoid overloading and resort your load. Do not mix heavy clothes such as work clothes with light clothes such as blouses, light shirts and delicate items. You may need to wash in warm or cold water.
- Have soap residue: detergent may not be dissolving in water. Check water temperature or you need to add detergent as wash tub is being filled with water before you load your clothes to avoid soap residue on clothes.
- Spots or stains on your clothes: this is due to incorrect use of fabric softener. You may need to read proper instructions on the container and follow proper directions for using the softener.
- Clothes are grayed or yellowed: this is due to not pouring enough detergent for large loads. You may have to add more detergent to the load.
- Clothes are ripped & have holes/excessive wear & tear: this is due to sharp objects such as pins and belt buckles left in pockets. You will need to remove small loose sharp objects. Fasten belts, zippers, metal snaps etc. Check if you are using undiluted bleach. Never add undiluted bleach to wash.

Note:

Trouble Codes	Reason
E0	Top lid not closed during delay start sequence
E1	Blockage of drain hose
E2	Top lid not closed during wash operation

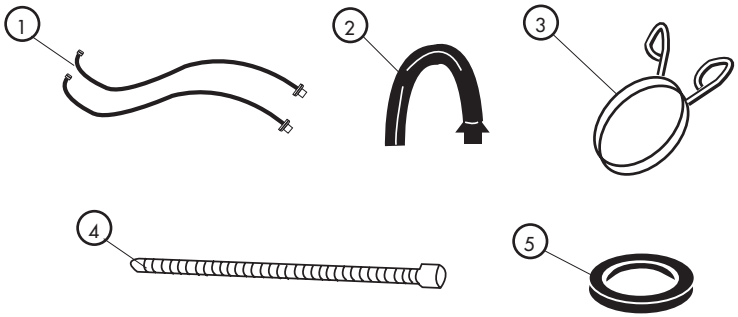
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Tools and Materials Required

You will need to have following tools to help you in the installation of your Washer:

- Pliers
- Wrench
- Tape Measure
- Gloves
- Level

Accessories Supplied	Quantity
1. Hot & Cold water inlet hoses	2
2. Drain Hose Hook	1
3. Drain Hose Clamp	1
4. Outer Drain Hose	1
5. Flat Water Inlet Hose Washers	4

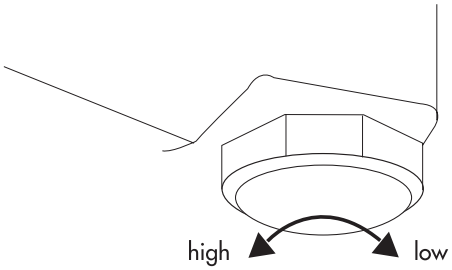


Unpacking Your Washer

- Remove all packing materials. This includes the foam base and all adhesive tape holding the washer accessories inside and outside.
- Open the top lid to remove the styrofoam drum brace. Pull to remove. **Note:** Save drum brace. Reinstall when moving the washer.
- Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before using the washer.

Leveling Your Washer

- Your washer has 4 leveling legs; which are located on the four bottom corners. After properly placing your washer in its final position, you can level your washer.
- Leveling legs can be adjusted by turning them counterclockwise to raise your washer or turning them clockwise to lower your washer.



Warning: Leveling of washer is very important to prevent vibration during spin.

Steps for Installation

- Select a suitable location for the washer on a hard even surface away from direct sunlight or heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc. Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the bottom corners of the washer. The washer must be placed at room temperature. You must not place washer where the temperature is at below freezing.

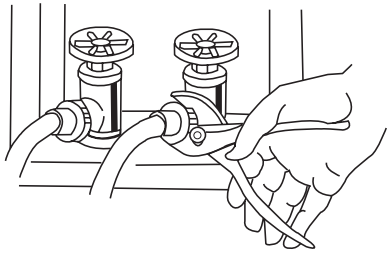
Installing Your Washer:

Read installation instructions carefully before installation.

Caution: If, after completing these steps, you are unsure that unit is properly installed, contact a qualified installer. To ensure that your Washer is properly installed it is recommended that it be installed by a certified installer.

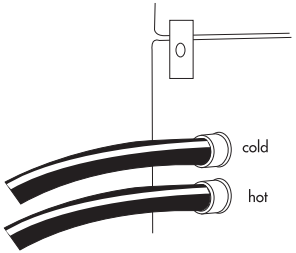
1. Insert a new flat washer into each end of the water inlet hoses. Firmly put the washers in the coupling.

Note: You may have to use pliers to tighten the coupling.
Do not over tighten because you may cause damage to the valve.



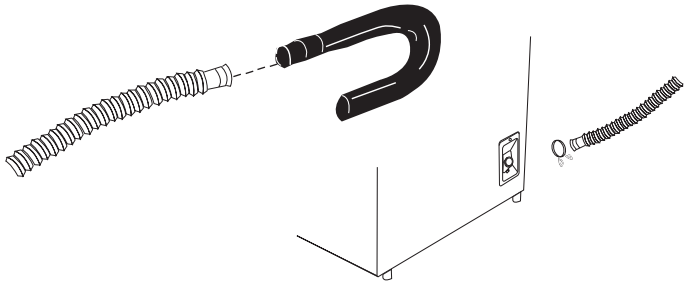
2. Connect the hot and cold water inlet hoses to the hot and cold water faucet.

3. Connect the other end to their respective washer inlet located at the rear of the washer.



Note: Hot water needs to be at a temperature of at least 120˚F – 140˚F. (49˚C- 60˚C) for the soap to dissolve and to avoid soap residue remaining on clothes.

4. Using the drain hose clamp, attach the drain hose to the unit as shown below. Install the drain hose hook to the outer drain hose tube.



5. Plug in the Washer to a regular 115 volt / 60 Hz, 15 amp outlet.

Electrical Connections

Grounding Instructions

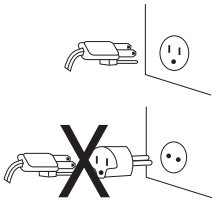
This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounded plug. The plug must be inserted into an outlet that is properly installed and grounded.

- Improper use of the plug can result in a risk of electric shock.
- Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Wiring Requirements:

- The washer must be plugged into at least 15 AMP 115-120 VOLT, 60 HZ GROUNDED OUTLET.

Note: Where a standard two-prong outlet is encountered, it is the personal responsibility and obligation of the consumer to have it replaced with a properly grounded three-prong outlet.



Extension Cords:

We do not recommend that you use an extension cord.

Power Interruptions

Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored re-plug power cord to AC outlet. If outage is for a prolonged period, clean washer before using it again.

Limited Warranty

Full ONE Year Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

Second Year
Haier will provide All Parts.

Third through Fifth Year
Haier will provide the transmission assembly.
Haier will provide the cabinet assembly should the cabinet rust through

Third through Tenth Year
Haier will provide the outer wash tub and related outer tub assembly parts should the part fail to hold water.

Lifetime
Haier will provide the inner stainless steel wash tub.

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase
90 days parts from date of original purchase
No other warranty applies

For Warranty Service
Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance (found on the rear of the unit on the upper left hand side).
The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase.
A clear description of the problem.
A proof of purchase (sales receipt).

This warranty covers appliances within the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.
A product whose original serial number has been removed or altered.
Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.
Damage to clothing.
Damage incurred in shipping.
Damage caused by improper installation or maintenance.
Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.
Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.
Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.
Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.
Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual.
Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts.
Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.
Damage from other than normal household use.
Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.
This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America
New York, NY 10018

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Avertissement – *Pour reduire le risqué d'incendie , des choques electriques, ou blessure , suivez les precautions de base, y compris les suivants:*

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destine comme indique dans ce guide d'utilisation et d'entretien
3. Utilisez les detergents et adoucissants recommandes pour laver le vetements et gardez les hors de la portee des enfants.
4. Cet appareil doit etre convenablement installe conformement aux instructions d'installation avant d'etre utilise.
5. Ne debranchez jamais votre appareil en tirant sur la corde d'alimentation. Saisissez fermement la prise et tirez directement hors de la sortie.
6. Replacez immediatement les cordons d'alimentations endommages, et les fiches ou connecteurs detaches.
7. Debranchez votre appareil avant de le nettoyer ou de faire n'importe quelle reparation.
8. Si vous n'utilisez plus votre lave-linge, nous recommandons que vous enlevez les portes . Ceci reduira la possibilite de danger aux enfants.
9. N'operez pas votre appareil dans la presence des fumees explosives.
10. N'utilisez pas votre lave-linge pour laver des vetements qui etaient laves ou imbibes dans l'essence , dans le dissolvant de nettoyage a sec ou d'autres substances inflammables qui pourraient etre mets a feu ou exploteront.
11. Les tissues ou chiffons utilises a nettoyer des materiels inflammable ou explosifs ne doivent pas etre laves dans cette machine jusqu'a ce que toutes traces de ces materiels doivent etre eliminees pour eviter n'importe quel accident.
12. N'ajoutez pas ou ne melangez pas des substances inflammables ou explosifs au lavage.
13. N'essayez pas d'enlever les vetements pendant que le baquet ou l'agitateur est en marche. Attendez jusqu'a ce qu'il s'arrette completement.
14. La porte du chargement doit etre fermee quand l'agitateur et le baquet tournent.
15. N'operez pas votre machine si des parties de cet appareil sont cassees ou manquent.

16. N'utilisez pas ce lave-linge pour des vetements commerciaux.
17. N'operez pas votre machine a moins que tous les panneaux de cloture sont convenablement en place.
18. N'alterez pas les controles.
19. Pour reduire les risques de blessures ne permettez pas aux enfants de jouer dans ou avec cet appareil.
20. Ce lave-linge doit etre connecte proprement a une sorite electrique avec la provision electrique exacte.
21. Propre mise a terre doit etre assuree afin d'eviter des risques de feu . NE PAS ENLEVER OU COUPER LE BOUCHON DE MISE A TERRE. Si vous n'avez pas un adapteur a 3 broches dans le mur, veuillez avoir un electricien certifie installer un adapteur correcte. L'adapteur mural doit etre proprement mis a terre.
22. Le gaz d'hydrogene peut etre produit si l'appareil de chauffage d'eau n'a pas ete utilise dans plus de 2 semaines.Ceci peut etre explosif et peut explose sous certaines circonstances. Dans ce cas, avant d'utiliser votre lave-linge, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau ecouler pour quelque minutes. Ceci aidera au gaz d'hydrogene pris en piege de s'echapper.Pendant ce process, n'allumez pas des alumettes, ne fumez pas ne tournez pas un appareil elctrique pour eviter un accident comme le gaz d'hydrogene est inflammable et peut exploser.

Gardez ces instructions
Pour le Future

DANGER

Le risque d'entrappement des enfants. Avant de disposer de votre ancien lave-linge , enlevez les portes , comme ca les enfants ne seront pas mis au piege a l'interieur.

Merci d'avoir utilise un produit Haier. Ce manuel facile a utiliser , vous guidera pour obtenir le meilleur resultat de votre machine.

N'oubliez pas d'enregistrer votre numero de serie et model. Ils sont sur une etiquette au dos du lave-linge

_____
Numero du model

_____
Numero de serie

_____
Date d'achat

Agrafez votre recu d'achat a votre manuel. **Vous en aurez besoin pour obtenir le service de garantie.**

Table de Matieres

PAGE

INSTRUCTIONS DE SECURITE **24-25**

INSTRUCTIONS D'OPERATION **27**
Parties et Characteristiques **27**
Operations **28-29**
Sons d'operation normaux **35**
Filtre du fibre **36**
Commutateur de couvercle de Surete **36**

Guide de soin et de nettoyage **37**
Entretien et nettoyage **37**
Deplacement et vacances **38**
Stockage de votre lave-linge **38**

Depannage **39**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION **41**
Outils et materiels exiges **41**
Deballage du lave-linge **42**
Mise a niveau le lave-linge **42**
Etapes pour l'installation **43**

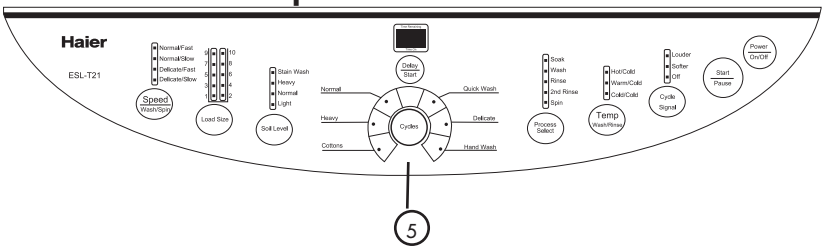
Connections Electriques **45**
Instruction de mise a terre **45**
Interruption electrique **45**

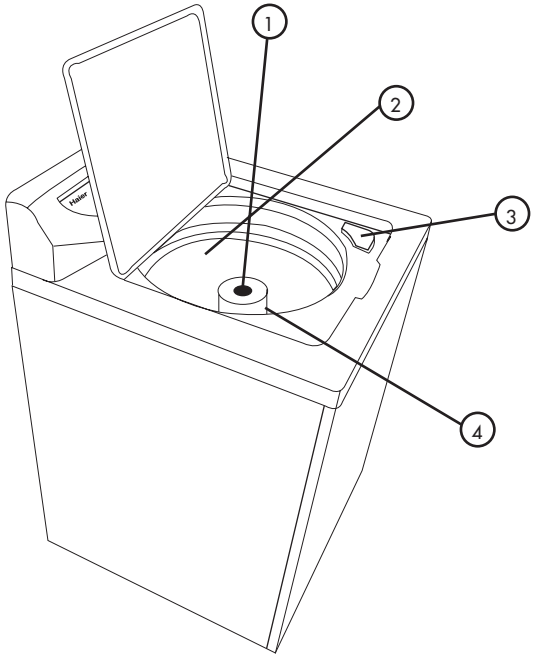
Garantie **46**

INSTRUCTIONS D'OPERATION

Parties et Caracteristiques

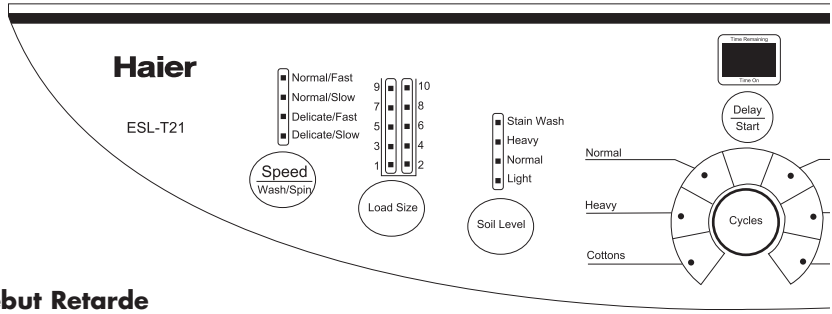
Les panneaux de control





1. Distribiteur d'adoucissant liquide
2. Baquet interieur
3. Distribiteur d'agent de blanchement liquide
4. Agitateur
5. Panneaux de control

Operations



Debut Retarde

- Une fois non active, l'affichage monte le temps du cycle qui reste durant le proces de lavage.
- Quand vous choisissez le cycle Debut Retarde, un signe de lumiere affichera un minimum delai de 2 heures. Appuyez une fois sur le bouton pour chaque delai d'heure desire jusqu'a les 24 heures.

Cycles

- Normal - Pour lavage normal.
- Lourd – Pour un lavage plus lourd et plus souille.
- Cotton – Pour laver les vetements en cotton.
- Vite – Pour un lavage vite aux vetements moins souilles .
- Delicat – Pour un lavage aux vetements delicats.
- Laver a main – Pour avoir l'effet d'un lavage a la main.

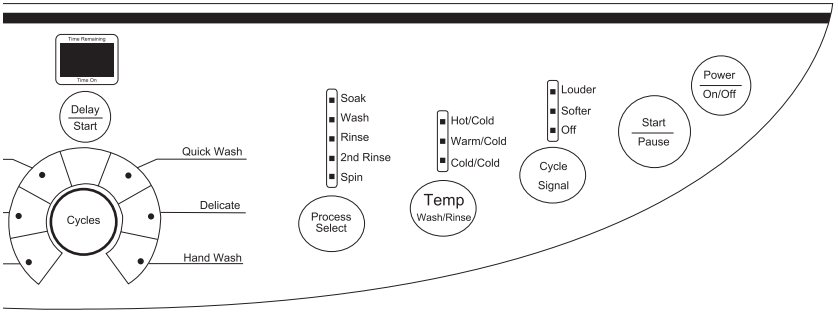
Les Niveaux

- Choisissez le niveau des vetements souilles.
- Le cycle de lavage augmentera de 2 minutes pour chaque niveau de vetements souilles.**Chargement des vetements**
- Choisissez le niveau des vetements souilles.
- Pendant l'immersement, le lavage ou le rincage, appuyez sur ce bouton pour ajouter de l'eau desiree. Relachez pour arreter l'eau. Cette fonction automatique est inactive quand le niveau d'eau atteint le niveau de protection du debordant.

Vitesse/Rotation

- Select spin speed when program is in normal or delicate cycle.

Note:
- Une lumiere clignotante indiquera que le est en fonction.
- Une lumiere stable indiquera que le programe choisi est sur le point d'operer.



ON/ Off Boutons de Puissance

- Appuyez le bouton une fois pour commencer le lave-linge
- Si le lave-linge est en pleine operation, appuyez le bouton une fois pour l'arreter.

Debut/Arret

- Une fois le lave-linge est prêt et les selections sont choisies, appuiyez sur ce bouton pour commencer le lavage.
- Durant l'operation appuyez sur ce bouton une fois pour l'arreter
- Si l'unite est sur le mode Arret, appuyez sur ce bouton une fois pour reprendre l'operation.

Le signal de cycle

- Le volume du signal peut etre ajuste Doux - Bruillant ou peut etre Ferme.

Temperature du Lavage/Rincage

- Pour choisir la temperature d'eau d'arrivee pour le lavage et rincage.

Les process choisis

Ceci est pour choisir les process du lavage.

- Trempe, ne travaillera pas dans les cycles lave-a-main, delicat et vite.
- L'indicateur du niveau d'eau s'eteindra seulement si seulement Rotation est choisie.
- Une fois un programe est choisi, appuyez sur le bouton Proces Choisis pour avoir un second rincage. Le lave-linge ajoutera un second rincage.

Indicateur pour delai le commencement

- Indiquera les minutes qui restent quand le cycle est en progres
- Indiquera les heures qu restent pendant un proces de delai.
- Indiquera les codes fautes ou conditions qui ne sont pas normales.

Proces d'operation

1. Appuyez sur le bouton de puissance.

- Le lave-linge fonctionnera sous le cycle normal.
- Si le Debut/ Arret bouton n'est pas appuye dans les 5 minutes après la puissance de l'unite il se coupera automatiquement et retournera au stand by mode.
- Le lave-linge retournera automatiquement au stand by mode immediatement après l'achevement du proces du lavage.
- En appuyant sur le ON/ Off bouton tous les programes s'arreteront et retourneront sur le stand by mode sans tenir compte des reglages choisis.
- Le lave-linge a une reprise intelligente de lavage. Si après une panne electrique , tout est resume, le lave-linge resumera le fonctionnement a la position arretee.

2. Selections des cycles

- Quand le lave-linge est sur le cycle Normal en defaut, si un autre cycle est desire, appuyez sur le cycle du programe desire.

3. Proces choisis

- Une fois la puissance est tournee , le lave-linge automatiquement reglera sur le cycle normal qui lavera, rincera et rotera . Si d'autres selections combinees sont desirees , appuyez sur le bouton Proces choisi bouton.

Note: La rotation commencera après peu de temps meme s'il n'y a pas d'eau dans le baquet. Ne choisissez pas le process pour tremper les vetements en laine. Les vetements enclins a faner doivent etre laves separement.

Proces choisis

Note: Suivez le graphique au dessous pour choisir le process du lavage.

Times of pressing Process(Normal, Heavy and Cotton	Proces choisis	Applications	Operation (L'indicateur ON, (representera le proces marche)	Times of pressing Process(Quick Wash, Delicate Casual or Hand Wash
0	Laver, Rincer Essorer	Vetements qui ont besoin d'etre laves, rinces essores	■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	0
1	Laver (L'eau du lavage reste dans le baquet)	A maintes reprises utilisez l'eau de lavage	■ Soak ▭ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	1
2	Laver,Rincer(L'eau du rincage reste dans le)	A maintes reprises utilisez l'eau de rincage	■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	2
3	Rincer, Essorer	Rincer et essorer necessaries aprés le lavage a la main	■ Soak ■ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	3
4	Deuxieme Rincage	Vetements ont besoin d'un second rincage	▭ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ▭ 2ND Rinse ▭ Spin	/
5	Laver, Rincer 2me Rincage/Essorer		■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ▭ 2ND Rinse ▭ Spin	4
6	Essorer (Essorer aprés l'epuisement)	When only spin is needed after hand wash (first drain and then spin)	■ Soak ■ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	5
7	Soak, Wash, Rinse, Spin	For heavily soiled clothes shirt cuffs and collars, first soak and then wash	▭ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	/

4. La taille du chargement

• Apres le cycle du lavage, appuyez le bouton du taille du chargement pour choisir le niveau d'eau propre pour laver.

Note: Voir le graphique au dessous pour la selection du chargement.

Niveau d'eau ,quantitee d'eau

Capacite du Lavage(lbs.)	Niveau d'eau	Quantitee d'eau
17.6~22 ▶	10 9 ▶	Plus ou 23.6g Plus ou 21.7g
13.2~17.6 ▶	8 7 ▶	Plus ou 19.3g Plus ou 17.6g
8.8~13.2 ▶	6 5 ▶	Plus ou 16.0g Plus ou 14.2g
4.4~8.8 ▶	4 3 ▶	Plus ou 12.5g Plus ou 11.0g
Below 4.4 ▶	2 1 ▶	Plus ou 9g Plus ou 7.3g

5. Vitesse du lavage/Essorer

• Une fois le lave-linge est en courant, la machine reglera automatiquement au Normal/Vite. Appuyez sur le bouton pour changer votre selection (voir page 5)

6. Niveau du souille

• Une fois le lave-linge est en courant, la machine reglera automatiquement au Normal. Choisissez le niveau du souilles en appuyant sur le bouton.

7. Temperature Laver/Rincer

• Le reglage initial est sur Tiede/Froid quand la machine est en courant. Appuyez sur le bouton pour changer la selection basee sur les vetements mis le lave-linge

8. Le signal du cycle

• Ceci est regle sur Bas quand la machine est en courant. Appuyez sur le bouton pour ajuster.

9. Debut retarde

• Pour mettre en marche le lave-linge a une heure plus tard, appuyez sur le bouton Delai Debut et reglez l'horraire.

• Quand active, l'indicateur affichera 2 . Appuyez one fois pour chaque heure de retard jusqu'a 24 heures.

• Appuyez sur le bouton Debut pour activer un debut delai.

• Quand le minuteur du delai mettra en marche le programe choisi, l'indicateur choisi s'etteindra. L'indicateur affichera le temps qui reste pour mettre la machine en marche. Sur le coin droit de dessous de l'exposition, une lumiere clignotee, indiquera que le Debut Delai a ete active.

• En appuyant sur le bouton Delai/Debut le proces des programmes choisis sera affiche.

• En alterant le programme courant, le lave-linge doit etre regle de nouveau.

10. Debut/Arret

• Appuyez sur ce bouton quand vous voulez mettre en marche la machine.

• Durant l'operation appuyez sur ce bouton pour Arret et appuyez de nouveau pour reprendre l'operation.

Note: En ouvrant le couvercle superieur, la machinera arretera de fonctioner sauf quand l'eau est en train d'ecouler ou de s'accumuler.

Le temps pour chaque programme (minute)

Programme	Temps total (min)	
	Trempez y compris	Trempez pas compris
Cottons	Peu pres 75-81	Peu pres 45-51
Lourd	Peu pres 77-83	Peu pres 47-53
Normal	Peu pres 59-69	Peu pres 39-49
Lavage rapide		Peu pres 25
Delicat		Peu pres 36-42
Laver-a-la-main		Peu pres 38-44

Note: Le temps total peut etre affecte par la rentree d'eau et le time d'ecoulement. Il peut aussi etre affecte par la pressure d'eau. Les programmes pour Normal, Lourd et. Cotton peuvent combiner le proces du trempement pendant lequel le lave-linge trempe pour 20-30 minutes après que l'eau soit remplie et que le lavage commence.

Charger le lave-linge:

- Charger chaque piece separemment.
- Separer les vetements blancs et colores. Separer les vetements lourds et legers.
- Soigneusement verifiez toutes les poches et manchettes pour petits articles.
- Ils peuvent tres facilement glisser dans le baquet et l'endommager.
- Traitez en avance toutes les taches et les parties souillees pour un meilleur resultat.
- Ne pas surcharger votre lave-linge.
- En chargeant des articles mouilles, gardez le niveau d'eau assez haut pour que les articles flottent facilement dedans.
- Evitez d'emballer des articles grands comme les draps de lit autour de l'agitateur.
- Fermez la porte proprement après avoir mis les vetements. Si vous laissez la porte ouverte, l'agitateur ne fonctionnera pas.

Usage propre du detergent:

• C'est une bonne pratique de lavage d'ajouter le detergent a l'eau avant d'ajouter les vetements, comme ca le detergent travaillera efficacement sur vos vetements

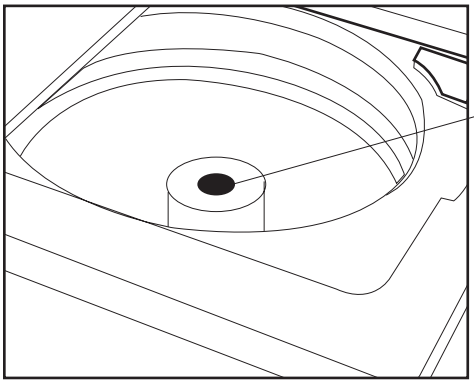
Note: Vous pouvez utiliser plus ou moins du detergent dependant la taille de votre chargement, de la qualite d'eau dans votre domaine, si l'eau est douce ou dure et si les vetements sont souilles legerement ou lourdement.

Distributeur de l'adoucissant:

• Le distributeur de l'adoucissant de tissue liquide est situe au sommet de l'agitateur. Le distributeur relachera automatiquement l'adoucissant au moment propre pendant le cycle du rincage.

Etapes pour utiliser le distributeur:

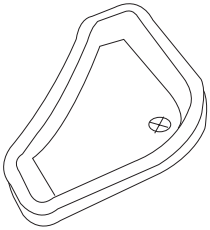
1. Verser le liquide adoucissant dans le distributeur comme recommande par le fabricant.
2. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau rempli, mais ne pas depasser le niveau.



Avertissement:
- Ne versez jamais l'adoucissant liquide directement sur les vetements car ca vous les tachera.
- N'arretez pas le lave-linge pendant la premiere rotation si non le distributeur relachera automatiquement l'adoucissant dans le chargement.
- N'utilisez pas un adoucissant en forme de poudre dans le distributeur, autrement il l'obstruera. Le distributeur est concu pour les formes liquides seulement.

Distributeur de l'agent de blanchement liquide:

- Le distributeur de l'agent de blanchement est situe dans le coin de devant sous la porte du chargement.
- Versez la quantitee recommandee dans le distributeur pendant que le lave linge se remplisse.



Note: Faites attention de ne pas renverser le blanchement non dilue sur les vetements ou sur le lave-linge.

Avertissement:
- Comme c'est un chimique fort, ca peut endommager les vetements ou le lave-linge s'il n'est pas dilue proprement.
- Utilisez le graphique du fabricant sur le recipient du produit pour l'usage recommande du blanchement liquide ou en forme de poudre.

Les Sons d'operation Normals

Les sons suivant sont souvent entendus pendant l'operation du lave-linge:

- Les sons de lavage: Ceci est normal comme les vetements lourds sont continuellement lances dans le lave-linge.
- Bruit d'air courant: Ceci arrive quand le baquet du lave-linge tourney a un RPM tres haut.
- Les cycles du lavage et rincage feront des cliquetis chaque fois qu'ils sont ouverts ou etteints.

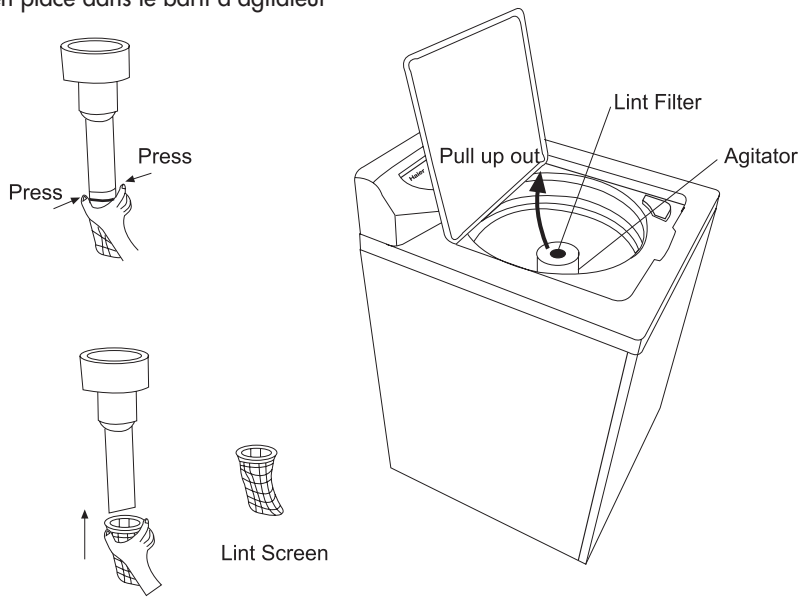
Le filtre de fibre

• Le filtre de fibre doit etre utilise pendant le lavage.
• Il doit etre nettoye a temps après chaque usage.

1. Enlevez le filtre de fibre.
   Retirez le filtre de fibre de l'agitateur

2. Retirez le fibre
   Serrez l'agrafe d'ecran du fibre avec votre pouce et doigt d'index et mettez l'ecran de haut en bas comme montre dans la figure ci dessous. Tandisqu'humide, releverz le fibre de l'ecran.

3. Installez le filtre de fibre.
   Apres l' avoir nettoye , installez l'ecran dans le filtre de fibre. Puis mettez le filtre en place dans le baril d'agitateur



Le Couvercle du Commutateur de Surete

• Si pour n'importe quelle raison vous ouvrez le couvercle au milieu du cycle de lavage, le lave-linge ne fonctionnera pas et s'eteindre automatiquement. Une fois le couvercle est ferme, le lave-linge commencera de nouveau.

Guide de Soin et Nettoyage

Avertissement: Debranchez toujours votre lave-linge avant de le nettoyer pour eviter des choques electriques. En ignorant cet avertissement, vous pouvez resulter d'une blessure grave ou un deces. Avant d'utiliser des produits pour nettoyage , lisez et suivez les instructions et avertissements du fabrican pour eviter des blessures personnelles.

Nettoyage et Entretien

- Utilisez seulement des tissues humides savoneux pour nettoyer les paneaux de controle.
- Pour eviter quel dommage au placard, essuyer le placard du lave-linge comme necessaire. Si vous renversez des adoucissants liquides ou en forme de poudre, des decolorants ou detergents, essuyez le placard immediatement car ceci peut l' endommager .
- N'utilisez pas des abrasives , produits chimiques rauques, ammoniaque, detergent concentre, solvent ou des tampons a recurer.Une partie de ces produits peut dissolver, endommager et ou discolorer votre lave-linge.
- Enlevez les epingles ou autres objets aigus des vetements pour eviter les rayures des parties interieures

Demenagement et Vacations

- Virez les robinets de provision d'eau et debranchez le tuyaux. Egoutez l'eau de tous les tuyaux. Ceci empechera des dommages dus a la fuite d'eau si les tuyaux sont accidentellement rompus ou detaches.
- Debrachez votre corde d'alimentation.
- Sechez le baquet interieur du lave-linge. Si vous deplacez le lave-linge, debranchez votre tuyau d'egout.
- Tournez les pieds qui nivelent dans le sens des aiguilles d'une montre completement a l'interieure.
- Deplacez et emmagasinez vote lave-linge dans une position debout seulement.
- Pour evitez des moisisseurs laissez le couvercle ouvert , comme ca l'humidite interieure de la machine peut s'evaporer.

Emmagasinez votre lave-linge endroit froid

- Le lave-linge doit etre emmagasine dans un endroit a temperature normale.
- Si vous venez de recevoir votre lave-linge quand la temperature exterieure est moins que gelee.
- N'operez pas votre machine jusqu'a ce que cette derniere atteint la temperature de la salle.

Depannage

Lave-linge n'opere pas:

- Verifiez si l'unite est branchee. Le cordon pourait etre detache.
- Verifiez si la prise murale est de propre voltage.
- Verifiez si le disjoncteur n'a pas besoin d'etre remet a l'etat initial et si le fusible doit etre replace.
- Verifiez si le lave-linge est surcharge.
- Le lave-linge s'arrete pendant quelques cycles. Ceci est normal dans le cycle delicat et laver a main, qui a des courtes periodes pour tremper les vetements.
- Vous n'entendrez pas le fonctionement du lave-linge pour une courte periode de temps. Quand le temps de tremper est termine, le lave-linge fonctionnera automatiquement.

Problemes avec l'eau:

- Pas assez de sortie d'eau: Les robinets d'eau peuvent avoir besoin d'etre tournes sur completement. Les tuyaux d'eau peuvent etre enchevetres ou embrouilles. Mettez les en ordre. Verifiez le niveau d'eau choisi, it se peut qu'il doit etre reajuste.
- La temperature d'eau est incorrecte. Verifiez la temperature de votre appareil de chauffage d'eau. Eau chaude doit etre a une temperature minimum de 120°F-140°F (49° C-60°C) Assurez que les tuyaux d'arrivee d'eau sont convenablement connectes. (par example, chaud sur chaud et froid sur froid).
- Les fuites d'eau: Ceci est du grace au tuyau d'egout qui n'est pas installe convenablement. L'egout de votre maison peut etre obstrue ou peut avoir des pressures d'eau constemment. Vous avez besoin de resserer les tuyaux et verifiez la plomberie. L'eau ne s'egoutte pas: Ceci est du grace a l'installation impropre de votre tuyau d'egout.
- Vous avez besoin de le connecter correctement. Assurez la position de votre tuyau d'egout. Afin d'egouter proprement , assurez que le sommet du sortie d'egout est moins de 4pieds (1.2m) au dessus du plancher.

Lave-linge fait du bruit:

- Lave-linge a besoin d'etre reinstallee. (Verifiez la section d'installation)
- Le chargement du lave-vaisselle doit etre equilibre, comme le chargement peut etre inegal.
- Pieces de monaie, des boutons ou autres objets lourds peuvent faire du bruit (Lisez le guide d'operation – Operation des sons normaux)
- Des bruits percants: Due au surchargement du lave-linge
- Bruit de vibration: due a une mise a niveau incorrecte et distribution inegale des vetements dans le baquet.

Probeme avec les vetements:

- Vetements sont trop rides: Ceci est du au triage impropre, au surchargement et lavage des vetements dans l'eau tres chaude a maintes reprises. Evitez le surchargement et triez vos vetements. Ne melangez pas les vetements lourds , comme vetements de travail avec les vetements legers tels que les chemisiers, les jupes legeres et les articles delicats. Vous avez besoin de les laver avec l'eau tiede ou froide.
- Residus de savon: Detergent ne dissout pas dans l'eau. Verifiez la temperature d'eau . Il se peut que vous avez besoin d'ajouter le detergent quand le baquet est en train de se remplir d'eau avant d'ajouter les vetements pour eviter les residus de savon.
- Des taches sur vos vetements: C'est du a l'incorrect usage de radoucissant . Il faudra lire les propres instructions sur le recipient et suivez les instructions du radoucissant. Les vetements deviennent gris ou jaunes. Ceci est du au detergent qui n'est pas suffisant. Il faudra en ajouter de plus.
- Les vetements sont dechires et ont des trous/ usure excessive . Ceci est du aux objets aigus comme epingles, et les boucles de ceinture laisses dans les poches. Il faudra enlever tous les objets aigus: ceintures, zippers, les couverts en metal etc.. Verifiez si vous utilisez un decolorant undilute. N'ajoutez jamais un decolorant undilute au lavage.

Note:

Code d'ennui	Raison
E0	Couvercle n'est pas ferme pendant le Debut/Delai
E1	Obstruction du tuyau d'egout
E2	Le couvercle superieur n'est pas durant l'operation

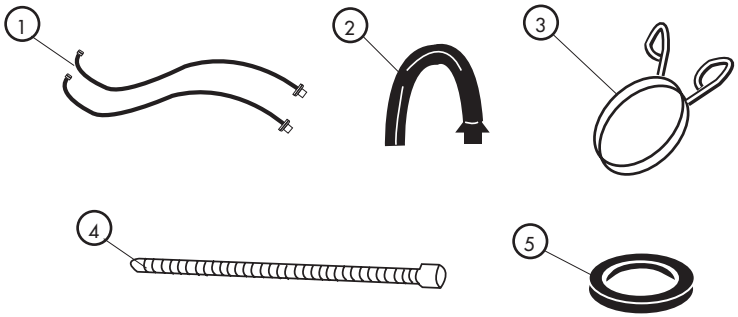
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Les outils et materiels exiges

Vous avez besoin d'avoir les outils suivants pour vous aider a installer votre lave-linge:

- Epinces
- Cle plate
- Mesure de bande
- Gants
- Nivel

Quantite d'accessoires	Quantity
1. Tuyaux d'arrivee d'eau froide	2
2. Crochet pour le tuyau d'egout	1
3. Serre-joint pour le d'egout	1
4. Tuyau d'egout exterieur	1
5. Les rondelles plates du tuyau	4

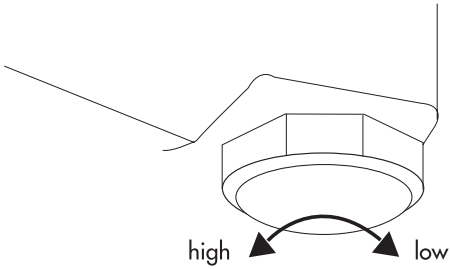


Deballage du lave-linge

- Retirez tout le materiel d'emballage ainsi que la base en mousse et le ruban adhesif retenant les accessoires du lave-linge a l'interieur et l'exterieur.
- Ouvrez le couvercle superieur pour retirer le croisillon du tambour en styrol. Retirez pour enlever. **Note:** Gardez le croisillon du tambour. Reinstallez quand vous deplacez le lave-linge.
- Inspectez et retirez le reste de l'emballage, le ruban adhesif et les documents avant d'utiliser votre lave-linge.

Mettre a niveau votre lave-linge

- Votre lave-linge a 4 pieds de mise a niveau situes dans les 4 coins du bas. Apres avoir place votre lave-linge dans sa position finale, vous pouvez mettre a niveau votre lave-linge.
- Les pieds de mise a niveau peuvent etre regles en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour les relever et dans les sens inverse pour rabaisser votre lave-linge.



Avertissement: Mettre a niveau votre lave-linge est tres important pour eviter des vibrations pendant la rotation.

Etapes pour l'installation

• Choisissez une location convenable pour votre lave-linge, sur une surface ferme et loin de la lumiere des rayons de soleil ou des sources de chauffage comme les radiateurs, les plyntes et les appareils pour cuisiner etc. N'importe quelle surface inegale doit etre rectifiee avec les pieds de mise a niveau situes dans les coins inferieurs du lave-linge. Le lave-linge doit etre place dans une salle appropriee. Ne placez pas le lave-linge ou la temperature est moins que gelant.

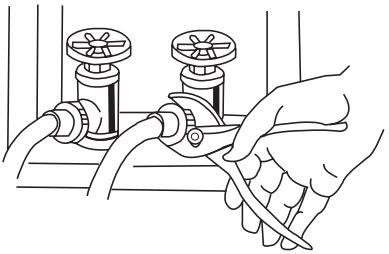
Installez votre lave-linge:

Lisez toutes les instructions d'installation soigneusement.

Caution: Si après avoir completes ces etapes , vous n'etes pas sure si l'unite est proprement installee, contactez un installateur qualifie. Pour assurer que votre lave-linge est installe proprement, nous recommandons que vous l'installez a l'aide d'une personne certifiee.

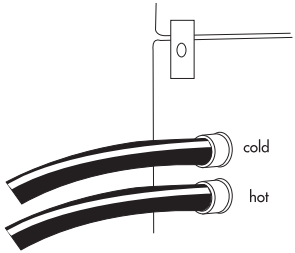
1. Inserrer une nouvelle rondelle plate aux fins des tuyaux d'arrivee d'eau Fermement mettez les rondelles dans l'accouplement.

Note: Vous aurez peut etre besoin des pinces pour resserer l'accouplement. Ne serrez pas tres fort de peur de causer des dommage a la soupape.



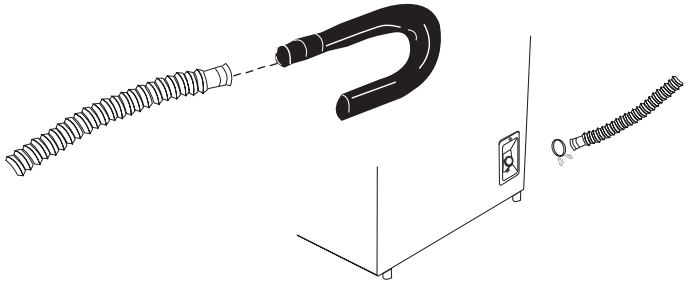
2. Connectez les tuyaux d'eau d'arrivee froide et chaude aux robinets d'eau chaude et froide.

3. Connectez l'autre fin des tuyaux a leur respective arrive d'eau situee au derriere du lave-linge



Note: Eau chaude doit etre a une temperature au moins de 120˚F -140˚F. (49˚C-60˚C) pour que le detergent dissolve et eviter des residus de detergent sur les vetements.

4. En utilisant le serre-joint du tuyau d'egout, attachez le tuyau d'egout a l'unite comme vu ci dessous. Installez le crochet du tuyau d'egout au tube du tuyau d'egout exterieur.



5. Branchez lave-linge a voltage regulier 115volt/60Hz, 15amp de sortie.

Connections Electriques

Instructions de mise a terre

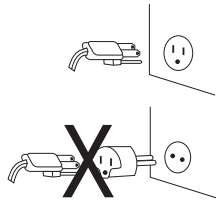
Cet appareil doit etre mis a terre. En le mettant a terre vous reduissez les risques des choques electriques au cas d'un circuit court electrique en fournissant une evasion pour l'electrique courant. Cet appareil est equipe d'une corde avec un fil et une prise pour la mise en terre. La fiche doit etre inserre dans une sortie convenablement installee et mise a terre.

- L'usage impropre de la fiche peut resulter dans un risqué de choque electrique.
- Consultez un electricien ou une personne qualifiee si les instructions ne sont pas completement comprises ou si vous avez des doutes si l'appareil est convennablement mis a terre.

Les cables exiges:

- Le lave-linge doit etre branchee sur un minimum 15AMP 115-120 VOLT, 60HZ sortie de mise a terre.

Note: Si vous avez une sortie a 2 broches, c'est la responsabilite et l'obligation du consumateur de la replacer proprement avec une sortie a 3 broches.



Rallonges:

Nous ne recommandons pas des rallonges.

Pannes Electriques

Occasionnellement vous pouvez avoir des pannes electriques dues aux orages ou autres causes. Debranchez votre corde d'alimentation de la sortie AC durant ces pannes. Quand le courant est restaure, rebranchez votre corde d'alimentation a la sortie AC . Si la panne est pour une longue periode de temps, nettoyez votre lave-linge avant de l'utiliser.

Garantie Limitee

Une garantie pour une annee entire

Pour 12 mois de la date d'achat, Haier reparera ou remplacera n'importe quelle partie gratuitement y compris les couts de main-d'oeuvre dus a un defaut des materiaus ou execution.

Garantie limitee
Apres un an de la date originale d'achat, Haier fournira gratuitement et replacera comme indique ci dessous, la partie , due a un defaut dans le materiel ou execution. Haier est uniquement responsable pour les couts de cette partie. Tous les autres couts tels que main-d'oeuvre,tarif de voyage, etc.. sont la responsabilite du proprietaire.
Seconde annee
Haier fournira toutes les parties.
Troisieme jusqu'a la cinquieme annee
Haier fournira l'assemblement du transmiteur.
Haier fournira l'assemblement du placard rouille.
Troisieme jusqu'a la dixieme annee
Haier fournira l'exterieur du baquet et l'assemblement des parties exterieures si ces dernieres echouent de tenir l'eau en place.
Lifetime
Haier fournira le baquet en acier interieur.

NOTE: Cette garantie commence le jour ou ce produit a ete achete. Le recut d'achat original doit etre presente au representant authorise du service avant de commencer n'importe quelle reparation.

Exceptions: Garantie commerciale ou de louage.

90 jours pour main-d'oeuvre de la date originale d'achat.
90 jours pour parties de la date originale d'achat.
Aucune autre garantie est appliquee.

Pour le service de garantie
Contactez le plus proche service authorise. Tous les services doivent etre executes par un Haier service authorise. Pour le nom et numero de telephone du service le plus proche de vous, contactez, 1-877-337-3639

Avant d'appeler, veuillez avoir les informations suivantes:

Le numero du model et de serie de votre appareil (situes au dos de l'unite sur la cote gauche superieure)
Le nom et addresse du fournisseur dont vous avez achete l'appareil et la date d'achat.
Une description claire du probleme.
Une preuve d'achat (Recut d'achat)

Cette garantie couvre tous les appareils dans le continent des Etats Unis, Puerto Rico et Canada. Ce qui n'est pas sous cette garantie:

Reparation our emplacement des disjoncteurs des fusibles, l'installation electrique et plomberie.
Un produit dont le numero de serie a ete enleve ou altere.
N'importe quels couts de service qui ne sont pas identifies comme service d'un endroit normal ou horraires.
Dommages de vetements.
Dommages causes a une installation ou entretiens malpropres
Dommages dus aux abus d'un accident , d'une incendie, inondation, ou actes de nature.
Dommages dus a un service autre qu'un service authorise de Haier
Dommages dus a un courant el
Dommages resultant d'une modification, alteration, ou ajustement executes par un non authorise de Haier
Ajustements du consomateur pour operer les controles comme identifies dans le manuel du prorietaire.
Tuyaux, poignees, plateau de fibre et tous les attachements, accessoires et parties disponibles.
Main-d'oeuvre, service de transportation et les frais de transportation pour enlever et replacer les parties deffectueuses après les 12 mois initials.
Dommages autres que l'usage d'un ménage normal.
N'importes quels frais de transport et d'expedition.
CETTE GARANTIE LIMITEE EST DONNEE AU LIEU ET EN PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMEE OU Y COMPRIS LES GARANTIES DE MERCHANTABILITE ET SANTEE POUR UN BUT PARTICULIER.
Le remede fourni dans cette garantie est excluse et accordee en lieu de tout autre remedes. Cette garantie ne couvre pas les dommages accidentals ou consequents, alors la limitation ci dessus n'est pas appliquee pour vous. Quelques Etats ne permettent pas les limitations de la longueur de la garantie. Ces limitations ne seront peut etre pas pour vous.
Cette garantie vous donne des droits legals specifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un Etat a l'autre.

Haier America
New York, NY 10018

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencia – *Para reducir el riesgo de fuego, shock eléctrico, o dabos físicos siga las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:*

1. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta unidad.**
2. Utilice esta unidad sólo para su uso entendido como lo describe este manual.
3. Utilice sólo detergentes, jabones o suavizantes como recomendamos en este manual, mantenga los mismos fuera del alcanze de los niños.
4. Esta unidad deberá instalarse correctamente de acuerdo a las instrucciones de este manual antes de utilizar.
5. Nunca desenchufe tirando del cable de corriente. Siempre sostenga firmemente el enchufe y tire hacia atrás.
6. Reemplace inmediatamente los cables dañados y tomas de corriente o enchufes flojos.
7. Desenchufe la unidad antes de limpiar o de hacer alguna reparación.
8. Si su lavarropas viejo estuviese en desuso recomendamos que retire la puerta del mismo de modo de evitar peligro a los chicos.
9. No opere la unidad en presencia de gases explosivos.
10. No uitilce esta unidad para lavar ropa que haya sido sumergida, salpicada o lavada con gasolina, solventes o cualquier otra sustancia inflamable que pueda reaccionar y explotar.
11. Ropas o trapos utilizados en la limpieza de materiales inflamables o explosivos no podrán lavarse en esta unidad a menos que no queden restos de dichas sustancias.
12. No agregue ni mezcle ninguna sustancia inflamable al lavado.
13. No quiera remover la ropa mientras el tambor del lavarropa esté girando. Permita uns segundos para que se detenga completamente.
14. La puerta de carga del lavarropa debe estar cerrada cuando el tambor esté centrifugando.
15. No opere la unidad en caso de que falte o esté rota una pieza.
16. No utilice esta unidad con fines comerciales.
17. No utilice esta unidad a menos que todos los paneles e instrumentos se encuentren en su lugar.

18. No forcejee los controles.
19. Para reducir riesgos impida que los niños jueguen sobre o cerca de la unidad. Es necesario mantener una estricta supervisión cuando estén chicos cerca.
20. Esta unidad debe ser conectada debidamente a la toma de energía correspondiente.
21. La unidad debe conectarse correctamente a tierra de modo de evitar shocks eléctricos. No corte o retire el cable de conexión a tierra, en caso de no tener la toma adecuada para una enchufe de tres patas llame a un técnico calificado para que realice la conexión apropiada.
22. Gas hidrógeno puede producirse en el caso de que el calentador de agua no haya sido utilizado por más de dos semanas. Esto puede ser explosivo sólo bajo ciertas circunstancias. Preferible, abra todas las canillas de agua caliente y deje correr el agua por unos minutos antes de utlizar la unidad. Esto permitirá que el gas atrapado escape. Evite accidentes durante este proceso absteniéndose a encender cualquier electrodoméstico, fósforos, encendedores y llamas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
para futuro uso

PELIGRO

Antes de deshacerse de su lavarropas anterior retire la puerta del mismo de modo de no correr el riesgo de que algun niño quede atrapado dentro.

Gracias por comprar nuestro producto HAIER. Este manual práctico le facilitará utilizar el lavarropas al máximo de eficiencia.

Recuerde grabar el modelo y número de serie que se encuentran en la etiqueta en la parte trasera de la unidad.

_____
Número de modelo

_____
Número de serie

_____
Fecha de compra

Guarde la factura de compra junto con el manual. **Será necesaria para hacer uso de la garantía.**

Indice

PAGINA

Instrucciones De Seguridad.....**47-48**

INSTRUCCIONES DE OPERACION **50**
Partes Y Características **50**
Operacion **51-52**
Sonidos Normales de la Operación **59**
Filtro **60**
Traba de seguridad.....**60**

Guía de cuidados y mantenimiento **61**
Limpieza y mantenimiento **61**
Vacaciones y translados **62**
Guarda de el lavarropas **62**

Guía De Problemas.....**63**

INSTRUCCIONES DE INSTALCION **65**
Herramientas y materiales necesarios **65**
Desempacando el lavarropas.....**66**
Nivelando la unidad **66**
Pasos para la instalación.....**67**

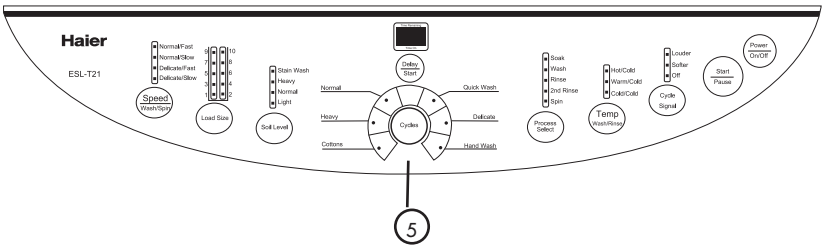
Conexiones eléctricas.....**69**
Instrucciones de conexión a tierra **69**
Interrupciones de energía **69**

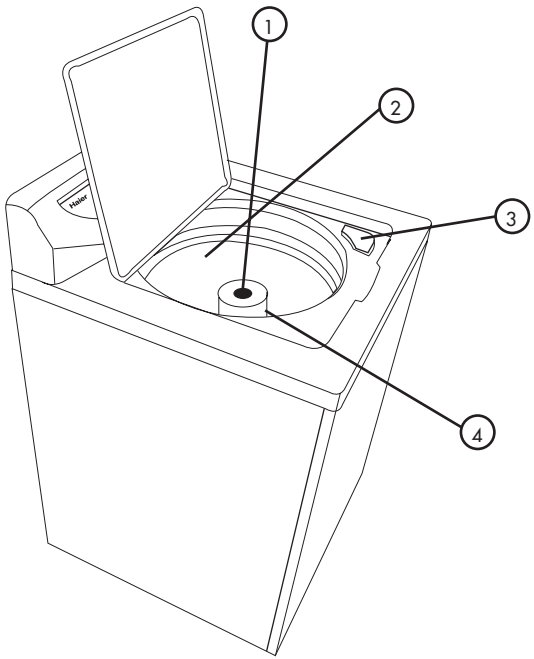
Garantía **70**

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Partes y Características

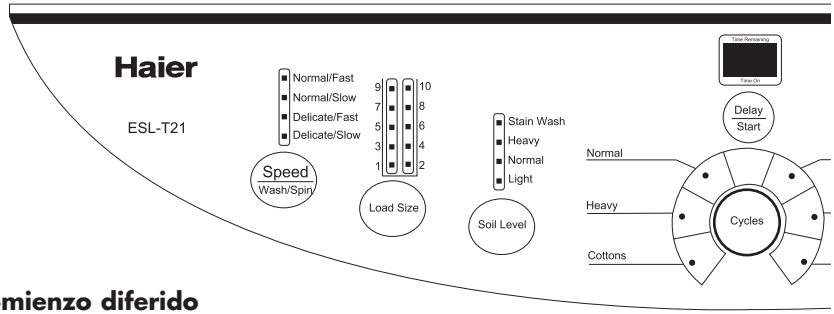
Panel de control





1. Dispenser de Suavizante líquido
2. Tubo interno
3. Dispenser de blanqueador líquido
4. Agitador
5. Panel de control

Operaciones



Comienzo diferido

- Cuando la unidad no está activada se ve en la pantalla el tiempo restante del ciclo de lavado.
- Cuando se selecciona la opción de comienzo diferido la luz indicadorá mostrará un tiempo mínimo de 2 horas de espera. Presione el botón una vez más por cada hora adicional que usted desee agregar hasta 24hs.

Ciclos

- Normal - Para lavados regulares
- Pesado - Para cargas más pesadas, gruesas o con mayor suciedad
- Algodón - Para laver prendas de algodón
- Rápido - Para lavado rápido de prendas poco sucias
- Delicado - Para el lavado de fibras delicadas
- Maual - Para tener el efecto de lavado a mano en las prendas.

Nivel de manchas

- Para lavado rápido.
- El ciclo de lavado se incrementa en 2 minutos a medida que aumenta el nivel de manchas

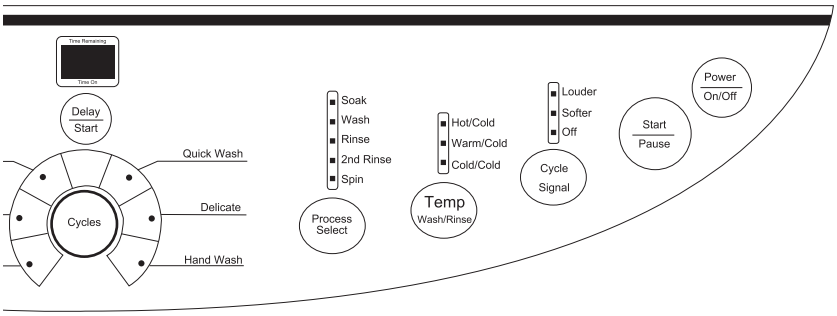
Tamaño de carga

- Los niveles de agua deben establecerse al comienzo del lavado o durante una pausa del ciclo
- Durante el remojo, lavado o enjuague presione este botón para llenar de agua manulmente la unidad. Suelte el botón para que la carga de agua se detenga. La carga automáticamente se detiene cuando se llega al nivel máximo de agua.

Velocidad lavado/ centrigugado

- Eliga la velocidad de centrifugado cuando programado el Normal o delicado.

Nota:
- Luz intermitente indica que el programa esta corriendo.
- A luz quieta indica el programa seleccionado o que el mismo está por comenzar.



Encendido/ apagado

- Presione el botón una sola vez para encender la unidad.
- Si el lavarropas está en ON presione y una vez para apagar (OFF).

Comienzo/ Pausa

- Una vez encendida la unidad y seleccionado el ciclo presione este botón para comenzar el lavado
- Mientras la unidad esté en funcionamiento presione para una pausa
- Si la unidad está en pausa presione nuevamente para continuar el lavado.

Señal de ciclo

- El volúmen de la señal puede ser ajustado: bajo- Alto- Off

Temperatura lavado/ enjuague

- Para elegir la temperatura del agua para el lavado y el enjuague

Selección del proceso

Para seleccionar el programa de lavado:

- La función de Remojo no se realiza para los ciclos de Lavado a Mano, Delicados y Ciclo rapido.
- El indicador de nivel de agua sólo se apagará si sólo elige la función de centrifugado.
- Una vez que elige el programa presione el botón de Selección de proceso par atener un segundo enjuague. El lavado incluirá un segundo tiempo de enjuague.

Indicador de comienzo diferido

- Indica los minutos restante cuando el ciclo está en progreso
- Indica las horas restantes cuando el ciclo fue demorado
- Indica faltas y condiciones anormales durante el ciclo.

Pasos de operación

1. Presione el botón de encendido

- El lavarropas estará ahora en el ciclo normal.
- Si el botón de ´comienzo/pausa´ no es presionado en los primeron 5 minutos, la unidad se apagará automáticamente y quedara en ´stand-by'
- El lavarropas también retornará al modo stand-by cuando el proceso haya concluído.
- Sin importar las selecciones que usted realizó cuando presiona el botón on/off la programación se detendrá.
- Este lavarropas posee un sistema de resolución inteligente. Si la corriente fue interrumpida desde la fuente de energía y luego la corriente reanuda, la unidad se enciende y continúa con el ciclo de lavado.

2. Selección de ciclos

- Cuando el lavarropas es encendido se está automáticamente en el ciclo Normal. Si usted opta por otra programación utilice la tecla de 'selección de ciclos' para ajustar.

3. Seleccion de procesos

- Una vez que la unidad está encendida la misma seleccionará automáticamente el ciclo normal, el cual inckuye: lavado, enjuague y centrifugado. Si desea otra combinación de procesos utilice el botón de ´selección de procesos´

Nota: El centrifugado deberá realizarse luego de cierto tiempo incluso aunque no haya agua en el tubo del lavarropas. No utilice el proceso de remojo para ropas de lana. Las prendas que tienden a desteñir deben lavarse por separado.

Selección de procesos

Nota: Siga le cuadro más abajo para seleccionar el proceso de lavado.

Times of pressing Process(Normal, Heavy and Cotton	Proceso elegido	Aplicaciones	Operacion (el indicador representa el proceso a correr)	Times of pressing Process(Quick Wash, Delicate Casual or Hand Wash
0	Lavado, enjuague, centrifuigado	Prendas comunes necesitan lavado enjuague centrifugado	■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	0
1	Lavado (el agua del lavado se en el tubo)	Uso repetido del agua del lavado	■ Soak ▭ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	1
2	Lavado enjuague(agua proceso se en el tubo)	Se utilice reiteradas veces el agua del enjuague	■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ■ Spin	2
3	Enjuague, centrifugado	Cuando el enjuague y mano centrigado necesarios lavado	■ Soak ■ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	3
4	2nd enjuague	Cuando las prendas necesitan un segundo enjuague	▭ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ▭ 2ND Rinse ▭ Spin	/
5	Lavado, enjuague, 2nd enjuague/centrifdo		■ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ▭ 2ND Rinse ▭ Spin	4
6	Centrifugado (luegodel drenaje)	Cuando sólo se necesita centrifugar luego (luego del drenaje)	■ Soak ■ Wash ■ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	5
7	Remojo, lavado, enjuague, centrifugado	Para prendas con severa suciedad o manchas, primero quedan en remojo	▭ Soak ▭ Wash ▭ Rinse ■ 2ND Rinse ▭ Spin	/

4. Tamaño de carga

- Luego de la selección del ciclo de lavado presione el botón de 'tamaño de carga' para seleccionar el nivel de carga de agua.

Nota: Vea el cuadro de abajo para la selección

Nivel de agua cantidad de agua

La capacidad del lavado(lbs.)	Nivel de Agua	Cantidad de Agua
17.6~22 ▶	10 9 ▶	About 23.6g About 21.7g
13.2~17.6 ▶	8 7 ▶	About 19.3g About 17.6g
8.8~13.2 ▶	6 5 ▶	About 16.0g About 14.2g
4.4~8.8 ▶	4 3 ▶	About 12.5g About 11.0g
Below 4.4 ▶	2 1 ▶	About 9g About 7.3g

5. Velocidad de lavado/ centrifugado

- Una vez encendida la unidad automáticamente se establecerá la velocidad: Normal/rápida. Presione el botón para cambiar la selección (ver pag 5)

6. Nivel de suciedad

- Una vez encendida la unidad automáticamente se establecerá el nivel: Normal. Presione el botón para cambiar la selección.

7. Temperatura lavado/ enjuague.

- La selección inicial es calido/frío. Presione el botón para cambiar la selección de acuerdo a las prendas que van a lavarse.

8. Señal de ciclo

- Es baja cuando el lavarropas se enciende. Presione para ajustar.

9. Comienzo diferido

- Para que la unidad comience a operar en una hora establecida presione el botón comienzo diferido´ y elija la hora de comienzo.
- Cuando la función está activada la pantalla indica "2". Presione le botón tantas veces como horas quiera demorar el comienzo del lavado, hasta 24 horas.
- Presione Comenzar para activar la función.
- Cuando se activa este programa los indicadores se apagan. Solo se indicará el tiempo restante para que la unidad comience a funcionar. En la parte derecha una luz indica que el proceso esta corriendo.
- Presionando la tecla ´comienzo diferido´ se podrán observar las selecciones realizadas
- Si usted altera el programa corriente la unidad debe ser reestablecida.

10. Comiezo/pausa

- Presione este botón para que el lavarropas comience a funcionar.
- Durante la operación presione para realizar una pausa y presione nuevamente para terminar con el proceso.

Nota: Cuando usted abrá la tapa del lavarropas durante el funcionamiento este también se detendrá, excepto durante la carga o descarga de agua.

Lista de tiempo de cada programa (minutos)

Programa	Tiempo Total (min)	
	Remojo incluído	No incluye remojo
Algodón	About 75-81	About 45-51
Pesado	About 77-83	About 47-53
Normal	About 59-69	About 39-49
Lavado rápido		About 25
Delicado		About 36-42
Lavado a mano		About 38-44

Nota: El tiempo total puede ser alterado por el tiempo de entrada o drenaje de agua, como tambien de la presión del agua. Los programas Normal, Pesado, Algodón pueden combinarse con el proceso de remojo, durante el cual el lavarropas primero remoja la ropa por 20-30 minutos con una agitación suave y luego comienza el lavado.

Cargando el Lavarropas:

- Cargue cada prenda sueltamente
- Separe las prendas blancas de las de colores. Separe las pendas pesadas de las delicadas.
- Cuidadosamente controle todos los bolsillos para evitar que haya objetos pequeños que puedan dañar el tubo.
- Pre-trate todas las manchas y las prendas con alta suciedad para obtener mejores resultados.
- No sobrecargue el lavarropas
- Cuando cargue las prendas mantenga el nivel de agua lo suficientemente alto de manera que las prendas puedas flotar fácilmente.
- Evite enrollar las prendas largas,como sábanas, alrededor del agitador.
- Cierre la tapa o puerta correctamente luego de realizada la carga. Si usted mantiene la tapa abierta el proceso no comenzará.

Uso Adecuado del Detergente:

- Es una buena práctica de lavado agregar el detergente al agua antes de colocar las prendas de manera de que este pueda actuar efectivamente sobre la ropa.

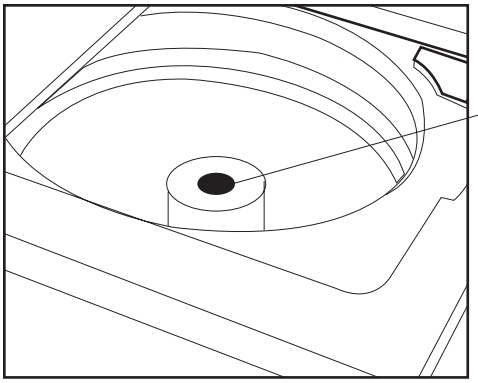
Nota: Usted puede usar más o menos cantidad de detergente de acuerdo al tamaño de la carga, tipo de agua suave o pesada, si las prendas están demasiado sucias o poco sucias.

Dispenser de Suavizante:

• El dispenser de suavizante se encuentra en la parte superior del agitador. El lavarropas expenderá autómaticamente el suavizante líquido durante el ciclo de enjuague.

Paso para utilizar el dispenser:

1. Coloque el liquido suavizante en el dispenser de la manera recomendada por el fabricante.
2. Agregue agua hasta el máximo nivel, pero no exceda el mismo.



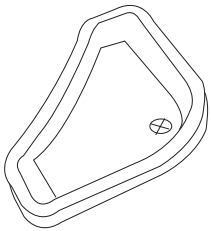
Cuidado: • Nuca coloque el suavizante directamente sobre la ropa ya que puede manchar las prendas.

• No para el lavarropas durante el primer centrifugado para evitar que se suelte el liquido suavizante en la carga de lavado.

• No utilice otros productos como jabón en polvo en el dispenser, este fue diseñado para ser utilizado on suavizantes líquidos.

Blanqueador:

- El dispenser de liquido blanqueador esta ubicado en la esquina debajo de la puerta de carga.
- Coloque la cantidad de blanqueador recomendada durante el primer llenado.



Nota: Utilice solo blanqueadores líquidos.

Advertencia:
- Tenga cuidado de no derramar blanquedor sin diluir sobre el gabinete del lavarropas.
- Este es un químico fuerte que puede dañar el acabado de la unidad o las prendas si no esta bien diluído.

Sonidos de la Operación Normal

Los siguientes sonidos son normales al funcionamiento del lavarropas:

- Temblores: esto es normal ya que las prendas pesadas son contínuamente revultas dentro del tubo del lavarropas
- Corriente de aire: cuando el tubo centrifuga a alta velocidad.
- Lavado y secado que se enciende y detiene pueden generar “clicks”.

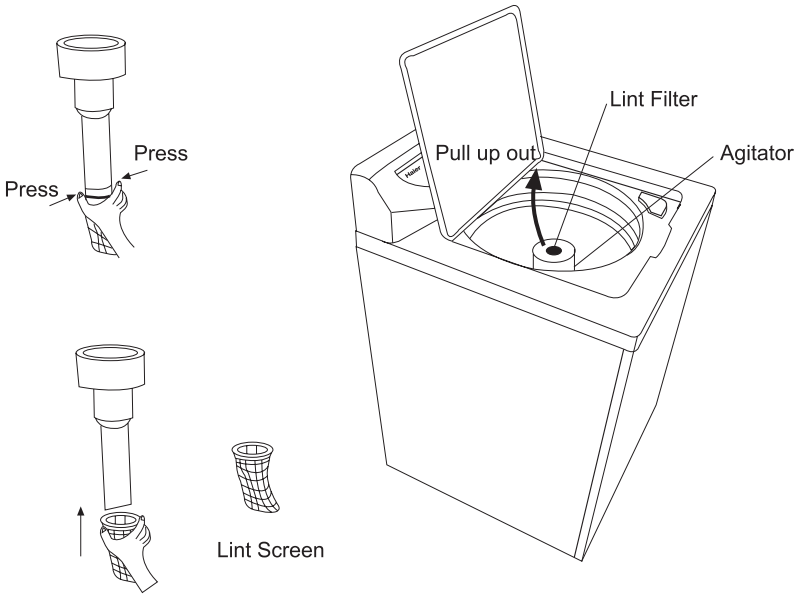
Filtro

- El filtro de suciedad debe ser utilizado durante el lavado
- Este debe ser lavado luego de cada utilización.

1. Retire el filtro, levante el filtro del agitaador

2. Remueva las pelusas del filtro: presione el clip con el pulgar y presione hacia abajo como se muestra en la figura debajo. Retire los restos del filtro.

3. Instale el filtro nuevamente: luego de la limpieza coloque nuevamente el filtro en su lugar.



Traba de Seguridad

- Si por alguna razón usted abre la tapa del lavarropas durante el ciclo de lavado el lavarropas se detendrá automaticamente. Una vez que cierra la tapa se reanuda el proceso.

Guía de Cuidado y Limpieza

Cuidado: Siempre desenchufe la unidad antes de la limpieza. Ignorar esta advertencia puede generar daños o lesiones físicas. Antes de utilizar productos de limpieza siempre lea als instrucciones dadas por el fabricante para evitar daños a la unidad o lesiones físicas.

Limpieza y Mantenimiento

- Utilice solo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control
- Para evitar cualquier daño al acabado del gabinete limpie o repase el mismo lo necesario. Si se derrama liquido suavizante o blanqueador sobre el gabinete repase y limpie de inmediato.
- No utilice químicos, limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro, detergentes concentrados, solventes o esponjas de metal. Algunos de estos químicos pueden ser corrosivos y decolorar la unidad.
- Retire los objetos u otros elementos puntudos para prevenir rayaduras en el interior.
- Deje la tapa del lavarropas abierta luego del lavado para que el interior seque y asi prevenir olores fuertes.

Vacaciones y Traslados

- Cierre las conexiones de agua y desconecte las mangueras. Drene el agua de todas las mangueras, para prevenir que goteen o que se hechen a perder.
- Desconecte el enchufe eléctrico.
- Seque el tubo interno del lavarropas, si va a mover la unidad desconecte la manguera de desagüe.
- Gire los pies niveladores
- Mueva y guarde la unidad siempre en forma vertical.
- Para prevenir humedad deje la tapa del lavarropas abierta.

Guardado del lavarropas en ambientes fríos

- El lavarropas debe guardarse en un lugar a temperatura ambiente
- Si usted recibe el lavarropas cuando la temperatura exterior esta por debajo de los 0 grados C permita que la unidad llegue a temperatura ambiente antes de operar.
- No opere cuando la temperatura sea menor a 0 grados c

Problemas Frecuentes

El lavarropas no funciona:

- Verifique que la unidad esté enchufada. El enchufe puede haberse aflojado.
- Controle si la toma de corriente es del voltage apropiado
- Controle que haya corriente eléctrica
- Verifique que el lavarropas no este sobrecargado. De ese modo cargue nuevamente y distribuya las prendas más equilibradamente.
- Controle que la tapa esté cerrada correctamente.
- El proceso de lavado esta en pausa. Esto es normal para los ciclos de lavado delicado y lavado a mano los cuales tiene un tiempo muy reducido de remojo. Usted no escuchara la operatoria por un período corto de tiempo hasta que el remojo se acabe.

Problemas con el agua:

- No carga la suficiente agua: Controle que la canilla de agua este abierta del todo. La manguera de agua puede estar inclinada o enroscada, enderécela. Controle el nivel de agua seleccionado, usted puede reajustarlo. Esto causará una pequeña demora en el programa antes de cargar el agua.
- La temperatura del agua es incorrecta controle el calentador del agua,. El agua caliente debe estar a una temperatura de por lo menos 120-140 F (49-60C). Controle que las mangueras de entrada de agua esten conectadas correctamente.
- Goteo de agua: Este puede ser resultado de la inadecuada instalación de la manguera de desagüe o la de llenado. El desagüe de su casa puede estar atascado. Necesitará ajustar la manguera, controlar la plomería o llamar a un plomero. También pueden presentarse goteras si el lavarropas estuviese muy lleno o si se ha utilizado mucho detergente o jabón.
- El agua no drena: Es el resultado de la inadecuada instalación de la manguera de desagüe. Ajuste la conexión dela manguera, controle la posición de la misma.

El lavarropas hace ruidos:

- La unidad puede requerir una nueva instalación y nivelación. Lea la sección de instalación.
- La carga del lavarropas necesita balancearse.
- Monedas, botones u otros objetos pesados puedan estar ocasionando ruido. Lea la sección de sonidos comunes de la operatoria.
- Un chirrido puede generarse debido a una sobrecarga en el tambor.
- Las vibraciones se atribuyen a una nivelación impropia o a una mala distribución de las prendas en el interior.

Problemas con las ropa:

- Las prendas han sido mal acomodadas o la máquina ha estado sobrecargada. No mezcle prendas pesadas como ropa de trabajo con prendas livianas como blusas, remeras y demás ropa delicada. Las prendas tienen residuos de detergente o jabón:
- El jabón puede no estar disolviéndose en el agua. Controle la temperatura del agua o agregue el detergente o jabón a medida que el lavarropas se esté llenando (antes de acomodar la ropa). Recomendamos detergentes líquidos.
- Las prendas tienen manchas: es debido al uso incorrecto del suavizante. Lea las instrucciones dadas por el fabricante.
- Las prendas estan amarillentas: es necesario utilizar mas cantidad de detergente en las cargas. La prendas están rasgadas o con agujeros:
- Se debe a que objetos pequeños como clips o hebillas han entrado con la ropa. Debe asegurarse de retirar todos los elementos pequeños filosos, puntudos como hebillas de cinturones, cierres, etc. Acuérdese también de no utilizar blanqueadores no diluídos.

Nota:

Códigos de error	Razón
E0	Tapa superior no cerrada durante el comienzo
E1	Obstrucción en la manguiera de salida de agua
E2	Tapa no cerrada durante la operatoria

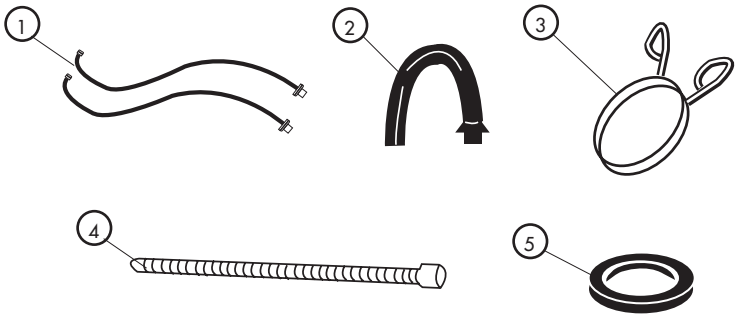
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Herramientas y materiales necesarios

Usted necesita las siguientes herramientas para la instalación del lavarropas:

- Pinzas
- Llave
- Cinta de medición
- Guantes
- Nivelador

Accesorios	Quantity
1. Manguera de fría/caliente	2
2. Soportes de manguera	1
3. Ganchos de manguerap	1
4. Manguera de drenaje	1
5. Arandelas manguera entrada	4



Desempacando el Lavarropas

- Retire todos los elementos del packaging. Incluyendo la base de telgopory todas las cintas adhesivas que sujetan los accesorios dentro y fuera de la unidad.

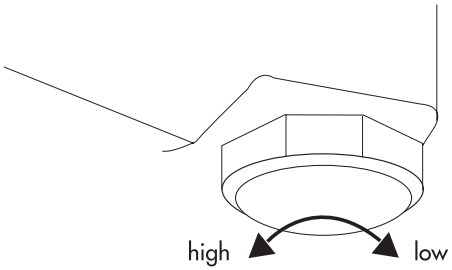
- Abra la tapa superior y retire el protector plástico del tambor. **Nota:** guarde el brazo del tambor para posterior utilización cuando translade la unidad

- Inspeccione y retire todos los elementos del embalaje, incluyendo cintas o materiales impresos.

Nivelando el Lavarropas

- Su lavarropas posee 4 pies niveladores los cuales se encuentran en las cuatro esquinas inferiores de la unidad. Luego de instalado el lavarropas usted puede nivelarlo.

- Los pies niveladores pueden ajustarse girando en dirección a las agujas del reloj para bajas la unidad o en dirección contraria para levantar.



Cuidado: Es importante nivel el lavarropas para evitar vibraciones.

Pasos Para la Instalación

• Eliga el lugar adecuado para instalar el lavarropas, en una superficie resistente, lejos de la luz directa del sol o cualquier fuente de calor, como radiadores, artefactos de cocina, etc.. Cualquier desnivel del piso debe ser corregido utilizando los pies niveladores ubicados en las esquinas inferiores de la unidad. Usted no debe colocar la unidad en ambientes con temperatura menor a 0 grados C.

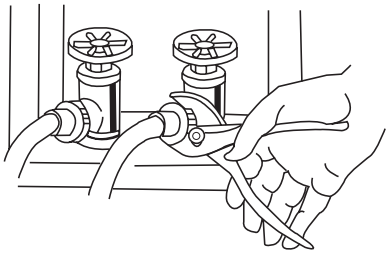
Instalando el lavarropas:

Lea las instrucciones de instalación previamente.

Precaucion: Si luego de completados estos pasos usted tiene dudas de si la unidad ha quedado instalada correctamente contáctese con un técnico especializado. Para asegurarse de una adecuada instalación es conveniente que un técnico realice la misma.

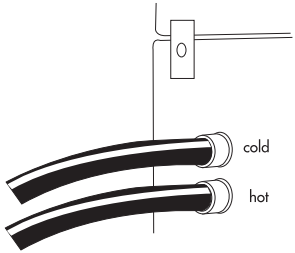
1. Inserte una arandela nueva en cada extremo de la manguera de entrada de agua . Firmemente inserte coloque las arandelas en el acople.

Nota: Usted puede utilizar las pinzas para ajustar las conexiones de la manguera. No ajuste demasiada ya que puede dañar las conexiones.



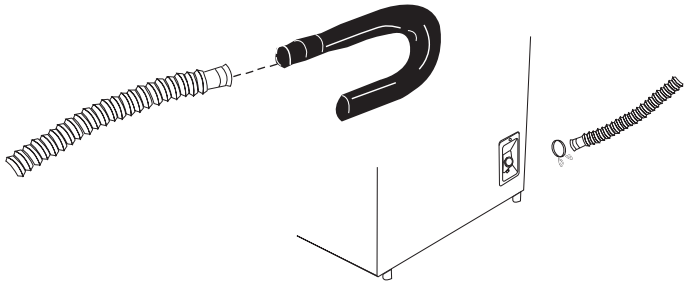
2. Conecte las mangueras de entrada de agua fría y caliente a las canillas correspondientes.

3. Conecte el otro extremo de la manguera a la unidad.



Nota: El agua caliente debe estar a una temperatura mínima de 120 F-140F. (49 C- 60 c) para que el jabón disuelva y evitar que queden residuos en las prendas.

4. Utilizando el grancho para la manguera de drenaje ajuste la misma a la unidad como se muestra en la figura. Instale el sopore de la manguera de drenaje al tubo de salida.



5. Enchufe la unidad a una toma de 115 volt/ 60 hz 15 amp.

Conexiones Electricas

Instrucciones de Cableado a Tierra

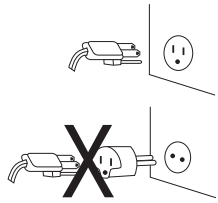
Este artefacto debe ser conectado a tierra, en el caso de un cortocircuito la conexión a tierra reduce el riesgo de shock eléctrico proveyendo un cable de escape de la energía. Esta unidad está equipada con un cable con conexión a tierra y debe ser conectado a una toma de corriente adecuada.

- El uso inadecuado del cable puede resultar en shock eléctrico.
- Consulte a un técnico calificado o persona de servicio si las instrucciones de conexion a tierra no son entendidas por completo.

Requerimientos de la Instalación Eléctrica:

- Este electrodoméstico debe estar conectado a un tomacorriente CONECTADO A TIERRA de al menos 15 A, 115-120 V y 60 Hz.

Nota: Donde se encuentra un tomacorriente bifásico, es responsabilidad y obligación del consumidor reemplazarlo por un tomacorriente trifásico, con una conexión apropiada a tierra.



Cables de Extensión:

No se recomienda el uso de cables de extensión.

Interrupciones de energía

ß Ocasionalmente pueden ocurrir cortes de energía debido a tormentas u otras causas. Desenchufe cuando esto ocurra. Cuando la corriente se reestablezca enchufe el cable nuevamente. Si el corte de corriente fuese por un período de tiempo prolongado limpie la unidad antes de volver a enchufar.

Garantia Limitada

Garantía de 1 año completa

Por 12 meses desde el día en que el producto fue comprado, Haier reparará o reemplazará cualquier de las partes, libre de cargos incluyendo la labor, que estuviese defectuosa en el material o funcionamiento

Garantía limitada

Luego de un año de la fecha original de compra, Haier reemplazará cualquier parte sin costo alguno, como se indica más abajo, que estuviera defectuosa en el material o funcionamiento. Haier se hará responsable solamente del costo de la parte. Costos por labor, translado, etc. Serán responsabilidad del dueño de la unidad.

Segundo año
Haier proveerá todas las partes.

Tercer a quinto año
Haier proveera el ensamblaje de transmisión
Haier proveerá el gabinete de ensamble.

Tercer a décimo año
Haier proveerá el tubo externo y accesorios externos relativos al tubo que no funcionen.

En adelante
Haier proveera el tubo de acero inoxidable

NOTA: Reemplazaremos cualquier parte mecánica o eléctrica que se compruebe como defectuosa en el funcionamiento normal

Excepciones: Garantía de uso comercial

90 días labor desde la fecha original de compra
90 días partes desde la fecha original de compra
no aplica ninguna otra garantía.

Para el uso de los servicios de la garantía
Contacte su service autorizado más cercano. Para averiguar el nombre del service mas cercano llame al 1-877-337-3639

Antes de llamar, por favor, disponga de la siguiente información:

Número de modelo y número de serie de la unidad (ubicado en la esquina izquierda de la parte trasera de la unidad)
Nombre y dirección del local donde adquirió la unidad y la fecha de compra.
Descripción del problema
Prueba de compra de la unidad (factura)

ESTA GARANTI A CUBRE EN LOS EEUU, PUERTO RICO Y CANADA. NO CUBRE LO SIGUIENTE:
Reparaciones en el circuito de electricidad, fusibles, cableado o plomería.
Producto cuyo numero de serie fue modificado o alterado
Cualquier cargo no identificados como normales por causa horario o area de servicio
Daño a prendas
Daños causados por el tranlado
Daños por instalación impropia
Daños por desuso, abuso, accidente, alteración o falta de cuidado y mantenimiento adecuado.
Daños ocasionados por reparaciones de personal no perteneciente a algún service autorizado.
Daños resultante por modificaciones, alteración del producto u otro ajuste no autorizado por Haier
Mangueras, perillas, bandejas y accesorios desechables.
Labor, cargos de translado, envio de partes luego de los 12 meses iniciales
Daños por otro uso que no sea el doméstico.
Transporte y embarque
Labor (luego de los primeros 12 meses)

ESTA GARANTIA LIMITADA ESTA DADA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA.

Las soluciones dadas por esta garantía son exclusivas y otorgadas en lugar de cualquier otra solución. Esta garantía no cubre daños incidentales o secundarios, de modo que las limitaciones precendentes no lo alcanzan a usted. Algunos Estados no permiten las limitaciones de tiempo de una garantía implícita, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Haier America
New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

115 V, 60 Hz

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier

Haier America
New York, NY 10018

ESL-T21-02
Issued: April-04

Part #WD-9999-17

Printed in China